

# GRAFENWÖHRER

Postwurfsendung an sämtliche Haushaltungen!



Nr. 711/56

Postverlagsort Grafenwöhr

01. Juni 2011

## FESTWOCHELENDE

„650 Jahre Stadt Grafenwöhr“

Freitag, den 03. Juni bis  
Sonntag, den 05. Juni 2011

ANTENNE BAYERN Band • The Downlookers •  
Lufttanz • mittelalterliches Feldlager •  
Künstlermeile • Theaterstück Stadterhebung •  
Rolan T. - Elvis-Show • internationale Tänze •  
Frühschoppen • Rundfahrten mit Armee-Jeeps •  
Kulinarische Spezialitäten aus acht Ländern



Grafenwöhr feiert anders!  
Feiern Sie mit!

# AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

## BEKANNTMACHUNG

über die Absicht, den Flächennutzungsplan zu ändern und einen vorhabenbezogenen Bebauungsplan für einen Solarpark in Hütten aufzustellen sowie über die Auslegung der dazugehörigen Planentwürfe

### Beteiligung der Öffentlichkeit

Am 25.04.2011 stellte die Firma Vollast GmbH einen Antrag auf Änderung des Flächennutzungsplanes und Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes für einen „Solarpark Grafenwöhr - Hütten“ – auf den Grundstücken der Gemarkung Hütten, Flur-Nrn. 124, 125, 126, 127, 128, 128/1, 129, 130, 131, 132, 137, 137/1, 138, 139, 140, 141, 141/2, 142, 143, 143/1, 144, 145, 145/1, 146, 152, 155, 156, 157, 157/1, 158, 158/3, 159/2, 448, 448/1, 448/2, 449, 449/2, 449/8, 449/9, 449/10, 453 und 453/3 – vorgesehener Geltungsbereich 35,6250 ha.

Der Stadtrat der Stadt Grafenwöhr hat in seiner Sitzung am 28.04.2011 diesem Antrag entsprochen und beschlossen, die 11. Änderung des Flächennutzungsplanes sowie die Aufstellung eines vorhabenbezogenen Bebauungsplanes nach § 12 BauGB für die Errichtung einer großflächigen Photovoltaikanlage im Ost- und Westteil des Gebietes „Hütten Am See“ einzuleiten. Im mittleren Teil des Gebietes soll eine Grün- und Ausgleichszone entstehen.

Der Geltungsbereich umfasst folgende Grundstücke:

Fl.-Nrn. 124, 125, 126, 127, 128, 128/1, 129, 130, 131, 132 TF, 133, 137 TF, 137/1, 138, 139, 140, 141, 141/2, 142, 143, 143/1, 144, 145, 145/1, 146, 152, 155, 156, 157/1, 157, 158, 158/3, 159/2, 448, 448/1, 448/2, 449, 449/2 TF, 449/7, 449/8, 449/9, 449/10, 453 und 453/3, Gemarkung Hütten.

Gleichzeitig hat der Stadtrat beschlossen, die frühzeitige Behörden- und Öffentlichkeitsbeteiligung nach den §§ 3 Abs. 1 Satz 1 und 4 Abs. 1 Satz 1 BauGB durchzuführen.

Die Planentwürfe mit Begründungen und Umweltberichten liegen in der Zeit vom

**17.05. bis 16.06.2011**

öffentlich im Stadtbauamt Grafenwöhr, Marktplatz 25/26, während der üblichen Dienststunden (Montag bis Freitag von 8.00 bis 12.00 Uhr und zusätzlich am Mittwoch von 13.00 bis 17.00 Uhr) zur Einsichtnahme aus.

Während der Auslegungszeit können Anregungen, Hinweise und Bedenken zum Entwurf schriftlich oder zur Niederschrift vorgebracht werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben.

Es wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsverfahrensgesetzordnung – VwGO – (Normenkontrollverfahren) gegen

den Bebauungsplan unzulässig ist, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Grafenwöhr, 09.05.2011  
STADT GRAFENWÖHR  
Wächter  
1. Bürgermeister

## Kampf dem plötzlichen Herztod – Das VierStädtedreieck nimmt am Wettbewerb der Initiative „bürgerherz“ teil

Jährlich erleiden in Deutschland ca. 120.000 Menschen einen plötzlichen Herztod. Er ist damit die häufigste Todesursache. In 85 % aller Fälle geht Kammerflimmern voraus. Eine Defibrillation zusammen mit der Herz-Lungen-Wiederbelebung (HLW) ist die einzig mögliche Behandlung für den Betroffenen. Laiendefibrillatoren überbrücken die wertvolle Zeit bis zur Ankunft der Rettungskräfte und erhöhen die Überlebenschancen deutlich. Sie sind für jeden einfach und sicher zu bedienen.



### Initiative bürgerherz

Die Initiative „bürgerherz“ hat es sich zum Ziel gemacht, über den plötzlichen Herztod zu informieren. Sie wurde vom Deutschen Städte- und Gemeindebund und von Philips ins Leben gerufen. Im Rahmen dieser Initiative startet ein Wettbewerb unter allen Gemeinden Deutschlands. Auch die Stadt Grafenwöhr ist zusammen mit den Partnergemeinden des VierStädtedreiecks dabei und hat sich für diesen Wettbewerb beworben. Wir wollen dadurch unseren Bürgern mehr Sicherheit bieten können. Gewinnt das VierStädtedreieck, erhalten wir ein individuelles Laiendefibrillatoren-Konzept inklusive der Ausstattung mit Philips Laiendefibrillatoren im Gesamtwert von 33.333 Euro.

### Werden Sie Aktionspate

Unterstützen Sie unsere Bewerbung mit Ihrer Unterschrift und werden Sie ehrenamtlicher Aktionspate. Je mehr Aktionspaten wir finden, desto höher ist die Chance den Wettbewerb zu gewinnen. Und was ist Ihr persönlicher Gewinn dabei? Sie haben die Möglichkeit an einem Ein-

weisungskurs teilzunehmen, bei dem Sie im Umgang mit diesen Geräten geschult werden und frischen Ihre Kenntnisse in Herz-Lungen-Wiederbelebung auf. Schauen Sie nicht weg, sondern engagieren Sie sich jetzt.



Die Unterschriftenliste liegt bis 24.06.2011 im Einwohnermeldeamt der Stadt Grafenwöhr, Marktplatz 24, auf. Fragen beantworten Ihnen im Vorfeld gerne Herr Cibis (09641/922031) oder Frau Regler (09641/922022). Hintergründe und weitere Informationen zur Initiative „bürgerherz“ und zum Wettbewerb erhalten Sie auch unter [www.initiativebuergherz.de](http://www.initiativebuergherz.de).

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.  
Ihr

1. Bürgermeister  
Helmuth Wächter

## Sprechtag des Notars

### Dr. Carl Michael Niemeyer

im Rathaus in Grafenwöhr, 2. Stock (Fraktionszimmer) jeweils nachmittags in der Zeit von 14.00 Uhr bis 15.00 Uhr:

Mittwoch, den 01. Juni 2011  
Mittwoch, den 15. Juni 2011  
Mittwoch, den 29. Juni 2011

Um vorherige Terminvereinbarung unter Tel: 09645-8061 wird gebeten.

### Müllabfuhrtermine:

**Montag, 06.06.2011** - Hausmüllabfuhr

**Mittwoch, 15.06.2011** - Abfuhr „gelber Sack“

**Montag, 20.06.2011** - Hausmüllabfuhr und Blaue Tonne Fa. Kraus

**Montag, 27.06.2011** - Blaue Tonne Fa. Bergler

**Die Müllgefäße sind jeweils ab 06.00 Uhr bereitzustellen.**

### Grüncontainer:

Die Sammelstelle für Grün- und Gartenabfälle am städt. Bauhof in der Thumbachstraße ist wie folgt geöffnet:

Samstag von 13.00 bis 18.00 Uhr  
Mittwoch von 16.00 bis 18.00 Uhr

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNG

### Liebe Bürgerinnen und Bürger,

gehen Sie einmal mit offenen Augen durch unsere Stadt. Vielleicht ist auch Ihnen schon aufgefallen, dass vielerorts Gräser und Unkräuter aus Straßen- und Gehwegrändern wuchern.

Aus diesem Anlass weist die Stadt Grafenwöhr auf die „Verordnung über die Reinhaltung und Reinigung der öffentlichen Straßen“ vom 04.03.2010 hin.

Gemäß dieser Verordnung haben die Vorder- und Hinterlieger von Gemeindestraßen die Pflicht, wöchentlich einmal die Straße bis zur Mittellinie der Fahrbahn und den Geh- und Radweg vor ihrem Grundstück zu kehren und von Unrat zu beseitigen. Des Weiteren sind die Straßen- bzw. Gehwegränder einschl. der Parkplätze von Gras und Unkraut zu befreien.

Sollte sich im Laufe der Jahre Ausfugmaterial an den Straßen- bzw. Gehwegrändern gelöst haben, so stellt die Stadt dieses selbstverständlich unentgeltlich zur Verfügung. Wenden Sie sich hierfür bitte an unseren Vorarbeiter im Bauhof, Herrn Richard Sier, Tel. 09641/2118 oder 0177/6761851.

Die Stadt hofft, dass mit diesem Aufruf die scheinbar in Vergessenheit geratene Bürgerpflicht wieder zur Selbstverständlichkeit wird.

Das Haushaltsbudget ist begrenzt - wenn jeder Bürger hier seiner Pflicht nachkommt, kann das Stadtsäckel erheblich geschont werden.

STADT GRAFENWÖHR  
Wächter, 1. Bürgermeister



### Zukunft braucht Menschlichkeit. Ortsverband Grafenwöhr VdK-Außensprechtag

Der nächste Außensprechtage findet am Dienstag, 07. Juni 2011, von 10.30 Uhr - 12.00 Uhr im Rathaus Grafenwöhr statt. Die Beratung erfolgt durch Kreisgeschäftsführer Sigmund Bergmann.

### VdK-Kino

Nächster VdK-Filmvormittag ist Mittwoch, 1. Juni 2011. Das „Neue Welt Kinocenter Weiden“ zeigt den amerikanischen Musikfilm „Burlesque“. Ali Rose (Christina Aguilera), eine Kleinstadt-Kellnerin mit einer starken Stimme, kündigt ihren Job, um in Los Angeles ihren Traum von einer professionellen Musikkarriere zu verwirklichen. Weitere Stars in dem Film sind Kirsten Bell und Cher. Beginn ist um 10 Uhr. Eintrittspreis 3 Euro bei freier Platzwahl.

## VOCAL 5 – DAS Schönberg-Konzert zum Stadtjubiläum Skiclub Pistenschwinger lädt ein - Kartenvorverkauf hat begonnen



„VOCAL5“ sind in Grafenwöhr nicht unbekannt, bei der Museumsnacht (unser Bild) und einem Konzert auf dem Schönberg präsentierte sich die a capella Formation dem Publikum. Die neue Formation von VOCAL5 gibt im Rahmen des Stadtjubiläums ihr Debüt am 29. Juli 2011 auf der Schönberg-Bühne.

„The Boys are back in town“ – so könnte der Titel der neu formierten Boyband „Vocal 5“ lauten. Am Freitag, 29. Juli 2011 werden die fünf a capella Profis den Grafenwöhrer Schönberg in eine Open-Air Arena verwandeln. Nach zwei fantastischen Auftritten in Grafenwöhr wird das folgende Konzert alles bisher gehörte in den Schatten stellen. Stimmgewaltiger, witziger und noch facettenreicher wird das Programm, welches die Jungs für das Grafenwöhrer Publikum einstudiert haben.

„In Grafenwöhr hat´s immer Spaß gemacht – das Publikum ist einfach super“, so Franky Meister über den neuen Termin auf einer der schönsten Naturbühnen der Oberpfalz!

Angefangen hat alles im Jahr 2005. Für den Oberpfälzer Radiosender Radio Ramasuri starteten fünf Ausnahme-Musiker eine Benefiz-Konzerttour durch die Oberpfalz. Kurz darauf wurde VOCAL 5 aus der Taufe gehoben – eine a capella Formation, die sich musikalisch in keine Schublade stecken lässt. Es folgten weit über 150 Auftritte in ganz Ostbayern und weit darüber hinaus. Ob Kneipen-Gig oder auf der großen Bühne bei Open Air Veranstaltungen wie dem Grafenwöhrer Schönberg - die Konzerte der fünf sympathischen Herren sind stets ausverkauft.

Ein VOCAL 5 Konzert gleicht einem wilden

Ritt durch nahezu alle Musikrichtungen. Blues, Soul, Rock, Country, bodenständig Bayerisches und etwas fürs Gemüt. Ob Billy Joel, Toto, Belafonte, die Doobie Brothers oder die Steve Miller Band. Von G´stanzln bis zu einem kehligen Lois Armstrong ist alles dabei. Es gibt kaum etwas, was sich nicht auch ohne Instrumente auf die Bühne bringen lässt. Aber es ist das Gesamtpaket, was den Erfolg der fünf Herren bzw. der ältesten Boyband der Oberpfalz ausmacht. Sie schaffen es ihre Musik mit einer gehörigen Portion Charme und Humor an den Mann und die Frau zu bringen. Beste Unterhaltung ist bei VOCAL 5 also garantiert, welche der Skiclub Pistenschwinger zum Stadtjubiläum präsentiert.

Eine tolle Open Air Atmosphäre, die bekannt erstklassigen Snacks, die etwas anderen Getränke und eine geniale Band mit einer auf den Schönberg abgestimmten Licht und Soundanlage lassen den Ferientag unvergesslich werden!

Beginn des Konzerts ist um 20 Uhr, der Eintritt im Vorverkauf kostet 9 Euro, an der Abendkasse 11 Euro. Der Kartenvorverkauf hat bereits begonnen, die Karten sind erhältlich in Grafenwöhr bei der Sparkasse und Spielwaren Gradl-Melchner; in Eschenbach bei Schreibwaren Wamser, in Presath bei der Buchhandlung Bodner sowie Online unter [www.Pistenschwinger.de](http://www.Pistenschwinger.de).

## Stephan Schmeilzl

Obere Wiesenstr. 8  
92655 Grafenwöhr  
Tel. 09641/3507

- **Bedachungsbaustoffe und beratende Tätigkeit vor Ort**
  - Hausmeisterservice
- **Trockenbau**
  - **Dienstleistungen**
  - **Arbeiten rund ums Haus**
  - **Renovierungsarbeiten**
  - **Kaminkehrerauftritte**
  - **Dachfenster**
  - **Schneefang**
- **Holzbau**



Fischereiverein 1881  
e. V. Grafenwöhr

## Jubiläumsfischerfest in Grafenwöhr

### Die Angler suchen wieder ihre Könige und die Stadtmeister

Das Jahr 2011 ist in Grafenwöhr reich an Jubiläen. Einmal feiert die Stadt ihr 650-jähriges Bestehen. Nicht ganz so alt ist der Fischereiverein. Aber er kann auch schon auf 130 Jahre Bestehen zurückblicken. Abgerundet wird das Jubiläumsjahr noch mit dem 50. Fischerfest in Grafenwöhr. Für wahr viele Jubiläen, die es zu feiern gilt.

Das traditionelle Königsfischen des Vereins findet am Sonntag, dem 19. Juni statt. Sämtliche Vereinsgewässer stehen den Petri-Jüngern zur Verfügung. Alle können ihr Glück versuchen und hoffen, einen kapitalen Fisch zur Waage zu bringen. Fischerkönig wird dasjenige Vereinsmitglied, welches den schwersten Fisch an Land bringt. Dies gilt für die Senioren als auch für die Jugend. Erfahrungsgemäß wird wohl ein Fisch im Gewicht so um die 10 Pfund notwendig sein, um die Würde des Fischerkönigs zu erlangen.

Gerüstet sind die Angler des Vereins auf jeden Fall. Mit Sicherheit werden schon jetzt günstige Plätze ausgesucht, wo dann auch ein „Kapitaler“ vermutet wird.

Als Lohn für den größten Fang hat der Fischereiverein eine neue Fischerkette angeschafft, da die alte, geschichtsträchtige Kette bereits für die Träger zu schwer geworden ist.

Das Angeln selbst beginnt um 5.00 Uhr und um 10.00 Uhr erfolgt am Gelände des TSV Gmünd dann das Abwiegen. Dieser Vorgang und die aufkommende Spannung wird sicherlich wieder viele Zuschauer anlocken. Im Hinblick auf das Stadtjubiläum wird auch in diesem Jahr wieder eine Stadtmeisterschaft ausgetragen. Der Stadtverband hat schöne Pokale für die Sieger zur Verfügung gestellt.

Acht Tage später, am Samstag dem 25. Juni und Sonntag dem 26. Juni findet dann das Jubiläums-Fischerfest in Grafenwöhr statt. Dafür sind alle Vorbereitungen getroffen und die Verantwortlichen im Verein um den 2. Vorsitzenden Josef Biersack hoffen, dass sich das bekannte „Fischerfestwetter“ einstellen und dass der Besuch des Fischerfestes für alle ein Erlebnis wird.

Im Rahmen dieses Festes wird auch das 130-jährige Jubiläum des Vereins gebührend gefeiert. Aber auch das 50. Fischerfest in Grafenwöhr gibt Anlass, sich einige frohe Stunden am Stadtweiher zu gönnen. Was aus kleinen Anfängen im Jahre 1961 im damaligen Gradl-Garten begonnen hat, hat sich mittlerweile zu einem festlichen Höhe-

punkt in der Stadt Grafenwöhr entwickelt. Die Festlichkeiten eines Jahres in Grafenwöhr sind vielfältig. Aber ohne Fischerfest wäre ein Festjahr in Grafenwöhr nicht denkbar. Die für Samstag verpflichtete Spitzenkapelle „Die Speckbachtaler“ und die am Sonntag aufspielende Kapelle „Horrido-Express“ werden sicherlich für gute Stimmung auf dem Festplatz am Kastenhaus sorgen.

Dass sich die doch umfangreichen Vorbereitungen auch für den Verein lohnen, darauf hoffen die Verantwortlichen des Fischereivereins. Alle Angler, die gesamte Bevölkerung und die US-Soldaten auf dem Truppenübungsplatz und den Wohnsiedlungen sind herzlich eingeladen, das Fest der Fischer und Angler zu besuchen. Es gibt viel zu sehen und für einige gemütliche Stunden in der „guten Stube“ von Grafenwöhr wird alles gerichtet sein.



### „Wie Grafenwöhr (vielleicht) zur Stadt wurde“

Die Katholische Theatergruppe beteiligt sich zusammen mit dem Heimatverein Grafenwöhr am Festwochenende anlässlich der Feier 650 Jahre Stadterhebung Grafenwöhr. Im Innenhof des Kastenhauses wird vor entsprechendem Ambiente der Einakter „Wie Grafenwöhr (vielleicht) zur Stadt wurde“ aufgeführt. Das historische Stück stammt aus der Feder von Wolfgang Bräutigam und dauert jeweils etwa 30 Minuten. Es wird am Festwochenende mehrfach aufgeführt werden.

In historischen Gewändern wird humorvoll auf die Stadtgründung zurückgeschaut. So entsteht ein nicht ganz ernst gemeinter Rückblick auf die Geschichte der Stadt Grafenwöhr.

Folgende Uhrzeiten sind für die einzelnen Aufführungen vorgesehen: Samstag: 15 Uhr, 17 Uhr, 21 Uhr sowie am Sonntag um 14 Uhr, 16 Uhr, 18 Uhr und 20 Uhr. Die Premiere findet bereits am Festabend am 2.6.2011 statt.

In den historischen Rollen sind zu sehen: Matthias Hörl, Lisa-Marie Bernhard, Stephan Wolf, Michael Birner, Regina und Wolfgang Bräutigam. Die Katholische Theatergruppe würde sich freuen, wenn Sie eine der Aufführungen besuchen würden.

Für das leibliche Wohl der Zuschauer sorgt der Heimatverein Grafenwöhr, u.a. mit Getränken und mittelalterlichem Brotkuchen.

Der Erlös aus dem Verkauf an Speisen und Getränken kommt den beiden Vereinen zu Gute.



## Einladung zum 7. Kleinkaliber - Triathlon am Samstag 18. Juni 2011 im Schützenheim im Mark- winkel in Grafenwöhr Beginn 09:00 Uhr bis 16:00 Uhr.

Liebe Schießsportfreunde, folgendes Schießprogramm ist für diesen Tag geplant:

**Disziplin I: Kleinkaliber – Zielfernrohr**  
10 Schuss auf spezielle Scheibe mit 5 Zielen,  
pro Ziel sind 2 Schuss abzugeben, Entfernung 100 m.

**Disziplin II: Kleinkaliber Halbautomat**  
10 Schuss auf die Klappfallscheibe in 2 Wertungsdurchgängen,  
je 5 Schuss pro Serie, Entfernung 50 m.

**Disziplin III: Kleinkaliber – Kurzwaffe**  
10 Schuss auf Klappscheiben in 2 Wertungsdurchgängen,  
je 5 Schuss pro Serie, Entfernung 25 m.

Gutscheine für „vereinsinterne Schießen“ können eingelöst werden.

Waffen für die einzelnen Disziplinen stehen bei Bedarf bereit, Munition Kal. 22 lfb kann an der Kasse erworben werden.

Die Preisverteilung findet nach dem Schießen, gegen 17:00 Uhr statt.

Die allgemeinen Bedingungen liegen bei der Anmeldung auf.

Wir wünschen „Gut Schuss“ und würden uns über eine zahlreiche Beteiligung sehr freuen.

Das Schützenmeisteramt.

gez.	gez.
Bernhard Ott	Charly Hacker
1. Schützenmeister	2. Schützenmeister



# **Festbetrieb bei der 650Jahrfeier am Kommunbrauhaus**

## **Zoiglbierausschank „Zu den lustigen Waschweibern“**

### **Sonntags großes Kuchenbuffett**

„Es scheint in den Mauern der Stadt ein hübsch, feuchtes Völkchen gehaust zu haben, das alljährlich ein anständiges Quantum vertilgte“ ist in der alten Stadtchronik unter dem Kapitel „Brauerei“ zu lesen

Hübsch, feucht und fröhlich wird es auch beim Zoiglbierausschank - „Zu den lustigen Waschweibern“ - im und am Kommunbrauhaus in Wolf-Dietrich-Mayer-Straße in der Altstadt zugehen. Die Unions-Familie mit der Frauenunion, Jungen Union und der CSU wollen mit ihrem Beitrag zur 650-Jahrfeier an die alte Tradition des Brauwesens in Grafenwöhr erinnern.

An historischer Stelle, dem alten Kommunbrauhaus, in dem erst 1941 das letzte Mal Zoiglbier gebraut wurde, laden die Grafenwöhrer Schwarzen zum Festbetrieb ein. Am Samstag (4. 6. 2011) ab 14 Uhr und Sonntag (5. 6.) ab 12 Uhr gibt es süffiges Zoiglbier und kerniges Kesselfleisch direkt aus dem dampfenden Ofenkessel. Angeboten werden auch deftige Aufstriche auf Holzofenbrot aus der Stadtmühle. Der guten alten Zeit angepasst sind die Ausstattung und die Kostüme „der lustigen Waschweiber“ die nicht nur die Zoigl und Kesselfleisch auftragen sondern auch die Wäsche



**Das Kommunbrauhaus in der Wolf-Dietrich-Mayer Straße nach einer Studie von Johannes Janner**

im Bottich fleihen. Musik und Unterhaltung gibt es dazu mit den „Gaudibuam“ (Samstag ab 19 Uhr) und der „Eschenbacher Vuarstodtmusi“ (Sonntag ab 17 Uhr).

Am Sonntagnachmittag lädt der Frauenbund zum großen Kaffee-Klatsch mit selbstgebackenen, leckeren Kuchen und Torten im und am Kommunbrauhaus ein.

## **Unterwegs in Sachen BIER**



Für die erwachsenen Pfadfinder des Grafenwöhr Pfadfinderstammes „Waldläufer“ fand am ersten Mai-Wochenende eine ganz spezielle Aktion statt: Der Pfadfinderstamm „König Artus“ aus Waldbuch bei Kronach hatte zum Bierbrauen in das Brauermuseum von Weißenbrunn bei Kronach eingeladen. Nachdem am Freitagabend sehr aufmerksam der theoretische Teil absolviert wurde, begann das Testen der fränkischen Gerstensaftspezialitäten.

Nachdem man so einen Eindruck vom ferti-

gen Produkt gewonnen hatte, ging es für die Grafenwöhrer und Waldbucher am Samstag in aller Früh selbst ans Brauen. Dabei stellte man fest, wie langwierig, schwierig und kompliziert die vielen Vorgänge sind und wie viel Energie man letztendlich für das Zubereiten des Bieres braucht. Gegen Nachmittag war das Selbstgebraute soweit fertig, dass man circa 35 Liter zum Reifen in Fässer füllen konnte. Schade war nur, dass man das fertige Ergebnis erst nach ein paar Wochen testen kann.



### **Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen am 1. Juli 2011**

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch 1. Vorsitzenden
2. Totenehrung
3. Grußworte der Ehrengäste
4. Bericht des 1. Vorsitzenden
5. Berichte der Sparten
6. Bericht Kassiers
7. Bericht Kassenprüfer
8. Entlastung des Kassiers
9. Gründung eines Wahlausschusses
10. Neuwahlen
11. Wünsche und Anträge

Die Vorstandschaft des SV Grafenwöhr freut sich auf Ihr kommen.

Anträge müssen 14 Tage vor der Versammlung beim 1. Vorsitzenden Reiter Thomas eingereicht werden.

# PEGA lockte die Massen an

## Riesenangebot an Ausstellern, Unterhaltung und Gesundheitschecks

Regenerative Energien sind auf dem Vormarsch, Photovoltaikanlagen momentan der Renner. Bei der Gewerbeschau PEGA in Grafenwöhr waren gleich mehrere Aussteller vertreten. Die Angebotspalette war auch sonst riesig. Und auch das Rahmenprogramm stimmte, so dass die Massen drei Tage lang bei idealem Wetter zum Messegelände auf dem „Kulturhügel“ strömten.

„Gemeinsam sind wir stark“. Diese Devise setzten rund 120 Aussteller aus Pressath, Eschenbach, Grafenwöhr und Kirchenthumbach und auch von weiter her um. Das Angebot war sehr breit gefächert. Es reichte von Autos über Heizungen, Elektrotechnik, Küchen, Dekorationsartikel, Traktoren und Rasenmäher bis hin zu Gewürzen und Grabsteinen, um nur einige Beispiele zu nennen.





### Breites Spektrum

Auch viele Dienstleister stellten sich dem großen PEGA-Publikum vor, angefangen bei der Finanz- und Versicherungsbranche bis zum Bereich Wellness und Gesundheit. Die Caritas und Seniorenheime waren ebenso vertreten, denn die Pflege nimmt in Anbetracht der demografischen Entwicklung immer mehr an Gewicht zu. Ein ausgedehnter Messe-Bummel macht hungrig und durstig. Veranstalter und Aussteller hatten vorgesorgt. Die Besucher hatten die Wahl zwischen deutschen, italienischen, türkischen und griechischen Spezialitäten.

Die Unterhaltung für Jung und Alt kam ebenfalls nicht zu kurz. Dafür sorgten Bauchtänzerinnen aus Eschenbach, Ballettschülerinnen aus Weiden, der Grafenwöhrer Spielmannszug, die Tanzgruppen des SV Grafenwöhr, die „Flying Boots“ mit Linedance, die Trachtengruppe der „Haidnaabtaler“, die Stadtkapelle Grafenwöhr, der Musikverein „Klingende Töne“ und die Musikschule Pressath-Grafenwöhr. Zufrieden waren die Mitarbeiter des Vereins „Hilfe für Anja“ mit der Zahl von rund 150 Typisierungen. Einige junge Models zogen die Blicke unter Anmoderierung von Daniela Schaffer auf sich. Die

Kinder hatten viel Spaß mit einem Zauberer. „Der Hintergrund der PEGA ist seit 1994 die örtlichen Geschäfte und Firmen zu unterstützen, um die Kaufkraft in der Region zu halten. Ganz wichtig ist dabei das Zusammenwirken der Nachbargemeinden. Wir wollten auch in einem Ort wie Grafenwöhr ein Angebot bringen, das seinesgleichen noch nicht gesehen hat“, erklärte Carrington. Das PEGA-Organisationsteam mit Jutta Carrington an der Spitze war am Ende rundum zufrieden mit dieser Gewerbeschau der Superlative.



Das PEGA-Organisationsteam ist vollauf zufrieden mit dem Verlauf der Gewerbeschau 2011 in Grafenwöhr. Von links: Jutta Carrington, die Vorsitzende des Wirtschaftsvereins Grafenwöhr, Andreas Höbli, Reinhold Lindner, Gerhard Pappenberger, Alexandra Gradl, Alois Gradl, Roman Latka und Hannes Hutzler.

# Auge öffnen für die Bedeutung des Waldes

Ein großer Menschenstrom bewegte sich am Sonntag 22. Mai 2011 in Richtung Waldlehrpfad. Mit Trommeln und Fanfaren wurde das große Waldkinderfest an der Fischerhütte bei den Bierlohweihern durch Grafenwöhrs Bürgermeister Helmuth Wächter und Landrat Simon Wittmann eröffnet. Für die schwungvolle musikalische Unterlage sorgte hier der Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Grafenwöhr mit den Märschen „Gruß an Coburg“, „Fanfarenruf“ und

„Military Escort“. Wächter erklärte in seiner Ansprache: „Vor 3 Jahren ist die Idee geboren. Damals sprach ich mit Forstamtmann Martin Gottsche darüber, der unter tatkräftiger Mithilfe von Sabina Wächter und Martin Koppmann ein tolles Programm für Kinder und auch Eltern oder Großeltern auf die Beine gestellt hat!“

Landrat Simon Wittmann hob in seiner Ansprache die Bedeutung des Waldes und der Natur als unsere Lebensgrundlage

hervor: „Es ist schon grandios, was die Natur im Mai so alles an Grün schafft. So ein Aktionstag soll uns das auch und vielleicht auch das Herz für die Bedeutung des Waldes öffnen.“, meinte er. Er hob Grafenwöhr als ein besonders positives Beispiel im Umgang mit natürlichen Ressourcen hervor. Nach der offiziellen Eröffnung machten sich die Besucher auf den Rundkurs, und konnten sich neben etlichen Aktionen an vielen Ständen kulinarisch stärken.



*Bürgermeister Helmuth Wächter bei der Eröffnung*



*Immer dicht belagert war der Basteltisch im Indianerdorf. Hier durften die Kinder Anhänger oder Stirnbänder gestalten.*



*Auch Goldwaschen konnten Erwachsene und Kinder? Ob da einer auf ein größeres Nugget gestoßen ist?*



*Kleine Kunstwerke entstanden beim Papierschépfen, das von den Abfallberatern des Landkreises angeboten wurde. Am Ende verzierten die Kinder ihr Papier mit Gräsern, dann wurde es trocken gebügelt.*



*Mit Stemmeisen und Hammer konnten die Kinder im Indianerdorf einen Marterpfahl schnitzen. Das gefiel besonders den Jungs gut.*



*Kanufahren auf dem Bierlohweiher war eine der Aktionen, die das Mehrgenerationenhaus in Zusammenarbeit mit dem Outdoorprofi Stephan Müller und Team anbot.*



Unter bester Anleitung konnten die Kinder versuchen, mit dem Bogen ein Ziel von etwa 60 cm Durchmesser zu treffen. Die Konzentration der Kinder war förmlich spürbar. Die meisten Pfeile trafen dann auch ins Ziel.



Würstchen und Marshmallows konnten am Lagerfeuer des Hüttner Kita St Josef geröstet werden. Wer's gesund mochte, konnte sich für Pellkartoffeln mit Kräuterquark entscheiden.



Basteln mit Naturmaterialien bot die Kita St. Theresia. Steine oder Holzscheiben konnten bemalt, oder Schmuck gebastelt werden.



Viel gelacht wurde bei der Kissenschlacht auf Balken. Gewonnen hatte, wer den anderen aus dem Gleichgewicht brachte und nach unten beförderte



Beim Kistenklettern war ein guter Gleichgewichtssinn gefordert. Die Kids, die professionell gesichert waren, absolvierten diese Übung meist mit Bravour.



Die Schnitzergemeinschaft ist auch aktiv. Wolfgang Herzog zeigt den Besuchern wie aus einem Holzstamm ein Tier oder Rubezahl entsteht.



Manpower, dass sogar die Spreißl fliegen! Peter Bauer hackt mit wenigen Schlägen von beiden Seiten den ganzen Stamm durch.

Bilder Doris Mayer

**Bayerisches Rotes Kreuz**   
**Bereitschaft Grafenwöhr**

**Erste Hilfe in der Schule**

Frau Kathrin Regler vom Bayerischen Roten Kreuz unterwies einen Tag lang 17 Schüler der siebten und neunten Klasse in den grundlegenden Maßnahmen der Ersten Hilfe.

Dazu gehörten u.a.: Richtiges Verhalten am Unfallort (z.B. die Durchführung des Notrufes), Versorgung von Wunden, Vorgehensweise bei Bewusstlosigkeit und die Herz-Lungen-Wiederbelebung.

Acht der Siebtklässlerinnen meldeten sich zudem freiwillig, um sich im Schulsanitätsdienst zu engagieren.

Schulsanitäter übernehmen Verantwortung für ihre Mitschüler. Sie sind während der Pausen mit ihrer Ausrüstung präsent und können an bekanntgegebenen Stellen erreicht werden. Die Schulsanitäter betreuen und versorgen unter der Aufsicht einer Lehrkraft einfache Verletzungen. Das sind wichtige Aufgaben, die Wissen und Einfühlungsvermögen, aber auch Selbstbewusstsein und Teamarbeit erfordern.

Die Schüler erhielten einen Erste-Hilfe-Ausweis, der beim Erwerb des Führerscheins anerkannt wird.

**Erste Hilfe Kurs – Lebensrettende Sofortmaßnahmen**



Am 2. Juli bietet die BRK Bereitschaft Grafenwöhr einen Erste-Hilfe-Kurs (Lebensrettende Sofortmaßnahmen) an. Er ist für die Führerschein Klassen A, A1, B, BE, L, M oder T gültig. Der Kurs beginnt um 9.00 Uhr in der Stadthalle Grafenwöhr und endet um ca. 16.00 Uhr.

Die Kursgebühr beträgt pro Teilnehmer 25 Euro und ist vor Ort zu entrichten.

Anmeldungen bei Kathrin Regler, Telefon 09641/8149, e-mail: regler@t-online.de. **Nicht angemeldete Teilnehmer können aus organisatorischen Gründen nicht berücksichtigt werden.**

**Alle Termine und Infos – auch online unter [www.brk-grafenwoehr.de](http://www.brk-grafenwoehr.de)**

Alleine die Leiharbeit verzeichnet innerhalb eines Jahres ein Plus von 200.000. Mittlerweile ist die Millionengrenze längst überschritten. Bis zu 80 Prozent aller Neueinstellungen erfolgten in dieser Branche! Und daneben die Mini-Jobs: 7,3 Millionen solcher „Jobs“ gibt es, rund 1,6 Millionen mehr seit 2003. 4,6 Millionen Frauen arbeiten in Mini-Jobs, 3,3 Millionen bestreiten alleine so ihren Lebensunterhalt.



**JU Aktuell**

**Atomkraft und erneuerbare Energien unterm Himmelszelt**

**Junge Union lädt zum Politpicknick**

Zum diesjährigen Politpicknick lädt die Junge Union Grafenwöhr interessierte, junge und junggebliebene Leute ein. Treffpunkt ist am Samstag, 18.06.2011 um 16.30 Uhr an der Fischerhütte am Naturerlebnispfad am Bierlohweiher.

Es wird eine interessante Diskussion über die aktuellen Themen zur Atomkraft und zu den alternativen Energieformen geben. Dazu wird der JU-Ortsverband unter anderem Landtagsabgeordnete Petra Dettenhöfer, Helmut Amschler, Vorsitzenden der Stadtwerke Grafenwöhr sowie ein Vorstandsmitglied der Neuen Energie West e.G. als Gäste begrüßen.

Zu Grafenwörther Wein, weiteren Getränken, belegten Brötchen und leckerem Obst freuten sich Vorstand Christoph Amtmann und sein Team über eine heitere Diskussionsrunde unterm Himmelszelt.

Bei schlechter Witterung wird die Veranstaltung in der Fischerhütte stattfinden.

Anschließend wird der Festabend der Feuerwehr mit der Partyband „Rotzlöffel“ besucht.

**Vorankündigung:  
 Waldbadfestival  
 am 16. Juli 2011**

Caribbean Night ist das Motto des Waldbadfestivals 2011.

Cocktails, Feuershow, Tanzeinlagen und weiteres sind geboten beim Waldbadfestival der Jungen Union am Samstag, 16. Juli 2011. Nähere Infos unter [www.ju-gend.de](http://www.ju-gend.de)



**Job-Wunder?**

Passend zum 1. Mai wurden die aktuellen Arbeitslosenzahlen verkündet. Die Politik freute sich über einen Rückgang auf 3,08 Millionen. Zu diesen offiziellen müssten jedoch, so Karlheinz Winter (stv. Geschäftsführer ver.di Bezirk Oberpfalz) noch rund eine Million Arbeitslose hinzu gezählt werden. Alleine fast 400.000 Arbeitslose werden nicht mitgezählt, weil sie älter als 58 Jahre sind.

Schaut man genauer in die Statistik der Bundesagentur, dann offenbart sich, wie viele bereits ins Abseits gedrängt wurden. 830.000 Menschen beziehen Arbeitslosengeld I, mehr als 4,7 Millionen Arbeitslosengeld II. Sie sind erwerbsfähig und finden keinen Job. Oder nur menschenunwürdige, bei denen sie so wenig verdienen, dass sie nicht aus der Abhängigkeit vom Arbeitslosengeld II herauskommen. Das sind die rund 1,4 Millionen „Aufstocker“. Mit mehr Vollzeitjobs und einem gesetzlichen Mindestlohn könnte dies weitgehend beseitigt werden, so Winter.

Nach einer neuen Studie würden der Staat und die Sozialkassen schon bei einem Mindestlohn von € 8,50/Std. Mehreinnahmen von über 7 Mrd. € erzielen! Über 5 Millionen Menschen würden von diesem Mindestlohn profitieren!

Das vermeintliche Jobwunder wird auch jubelt, weil es mittlerweile wieder 28 Millionen sozialversicherungspflichtige Beschäftigte gibt. Rund 700.000 mehr als noch vor einem Jahr. Nur - dieser Erfolg beruht zu einem großen Teil auf Leiharbeit und befristeten Jobs.



**Spende Blut – Rette Leben!**

**Nächster Blutspendetermin:**

**Mittwoch, 22. Juni 2011  
 von 16.00 – 20.00 Uhr**

in der Stadthalle Grafenwöhr

**Ihr kostenloser  
 Gesundheits-Check**

Ihr Vorteil als Blutspender: Neben dem Unfallhilfe- und Blutspender-Pass, der bei Unfällen nicht selten einen entscheidenden Zeitvorteil gebracht hat, erhalten Sie kostenlos einen Gesundheits-Check. Durch das persönliche Gespräch mit unserem Arzt anlässlich jeder Blutspende können Krankheiten häufiger früher erkannt werden.

Ihr Blutdruck wird regelmäßig durch einen Arzt kontrolliert. Der Gehalt an rotem Blutfarbstoff (Hämoglobin) wird gemessen und weitere Untersuchungen werden im Labor durchgeführt.

Und nicht zu vergessen das gute Gefühl, das Sie allein dadurch erhalten, einem kranken oder verletzten Mitmenschen geholfen zu haben.

Frauen und Männer können vom 18. bis 68. Lebensjahr Blut spenden.

Bitte bringen Sie zu jeder Spende unbedingt Ihren Blutspendepass mit, zumindest aber einen Lichtbildausweis (Personalausweis, Reisepass oder Führerschein).

## „Weiches Wasser für Grafenwöhr“ – Einweihung am 6. Mai



Pünktlich zum Jubiläum der Stadterhebung liefern die Stadtwerke Grafenwöhr seit dem 6. Mai wieder ein weicheres Wasser an ihre Kunden im Stadtgebiet und im Truppenübungsplatz. Das „neue Wasser“ ist mit 9,1 Grad deutscher Härte (dH) wieder dem Härtebereich 2 nach Waschmittelgesetz zuzuordnen; bisher war hier der Bereich 3 mit 14,7 Grad dH (hartes Wasser) zutreffend. „Die harten Zeiten sind vorbei“ bemerkte Vorstand Helmut Amschler bei der Einweihungsfeier des Tiefbrunnens VII und der Entsäuerungsanlage auf dem Annaberg. Diese Bauwerke bilden den „Schlussstein“ der neuen Wasserversorgungsanlage.

### Pressath wird mitversorgt

Erstmals wird eine Nachbarkommune, nämlich die Stadt Pressath mit einer Menge von maximal 100.000 Kubikmetern Wasser aus dem neuen Brunnen mitversorgt, aus welchem insgesamt 500.000 Kubikmeter Grundwasser pro Jahr entnommen werden dürfen.

Bürgermeister Konrad Merkl, stv. Landrat Willi Neuser, Colonel Avanas Smiley und Bürgermeister Helmut Wächter (Bild oben rechts v.l.n.r) nahmen per Knopfdruck die neue Entsäuerungsanlage im Hochbehälter

in Betrieb und starteten damit die Wasserlieferung. „Wir trinken aus einem Brunnen“, rief Bürgermeister Konrad Merkl in seinem Grußwort den zahlreichen Ehrengästen zu.

### Synergien seit jeher genutzt

Bürgermeister Helmut Wächter betonte, „in Grafenwöhr werden Synergien zwischen Truppe und Stadt seit jeher genutzt“. Besonders hervorzuheben sei das stets herzliche und unkomplizierte, von gegenseitigem Respekt und Vertrauen geprägte Verhältnis zu den amerikanischen Freunden. Dass die Nachbarkommune Pressath die erfolgreiche Zusammenarbeit nach Gründerzentrum, Musikschule und LEADER-Programm auch im Bereich der Wasserversorgung fortsetze, freue ihn ganz besonders.

Colonel Avanas Smiley bedankte sich in seinem in deutscher Sprache gehaltenen Grußwort bei der Stadt und den Stadtwerken und meinte: „Möge uns der Brunnen lange mit dem gutem Oberpfälzer Wasser versorgen.“

### Investition von einer Million Euro

Der neue Tiefbrunnen mit 1,4 Kilometer

langer Trinkwasserleitung, Stromkabel, Trafostation und Entsäuerungsanlage sowie wasserrechtlicher Begleitmassnahmen kostete die Stadtwerke rund eine Million Euro. Der Löwenanteil hieraus konnte an kleine und mittlere Firmen aus der Region vergeben werden, so dass Wertschöpfung und Erträge hier verbleiben. Die Maßnahmen werden vom Architektur- und Ingenieurbüro Wolfgang Schultes aus Grafenwöhr und vom Sachverständigenbüro für Grundwasser Dr. Karl-Heinz Prösl aus Velden/Vils hervorragend betreut.

### Kirchlicher Segen

Durch Stadtpfarrer Bernhard Müller, Pfarrer Ulrich Cronenberg und Militärpfarrer Chaplain David Harsdorf erhielten die neuen Teile der Wasserversorgungsanlage den kirchlichen Segen. Ein gemeinsames Gebet und die Nationalhymnen der USA und des Freistaates Bayern beendeten die Einweihungsfeier, an welche sich ein Rundgang durch die Anlagen im Hochbehälter anschloss.

Hinweis:

Die aktuellen Trinkwasseranalysen sind bei den Stadtwerken Grafenwöhr erhältlich.

## Geschäftsübernahme Binder durch Seel

### Seel Hausmeister-Service • Beim Flugplatz 6

#### Dienstleistungen:

Grundstücks- und Gartenpflege, Bepflanzungen

Ausbesserungsarbeiten im Haus und Garten

Kleinreparaturen

► Wohnungsauflösung

Kleintransporte

► Kleinumzüge



**Ausführung von Baggerarbeiten mit Minibagger und Lader.**

**Seel Wilhelm - Telefon 09641/443 - Handy 0151/19 36 07 92**

**Fax 09641/92 90 67 oder 0961/2 06 83 59**

## Grafenwöhr feiert vom 3. bis 5. Juni mit seinen Bürgern und Besuchern das 650-jährige Stadtjubiläum

Vor 650 Jahren wurde Grafenwöhr zur Stadt erhoben. Dieser nicht gerade alltägliche Geburtstag wird vom 3. bis 5. Juni auch gebührend gefeiert. Die drei Tage sind gespickt mit tollen Aktionen und Attraktionen. Fast ein Jahr lang dauerten die Vorbereitungen für diese Mega-Fete. Und das Jubiläumsfest hat für alle etwas zu bieten. Auf **vier Bühnen** steppt musikalisch der Bär, Wirte und Vereine tischen **kulinarische Köstlichkeiten** aus acht Ländern auf. Und auch dem **Mittelalter** wird in der modernen Stadt am Truppenübungsplatz wieder für zwei Tage neues Leben eingehaucht.

Und zum Festauftakt wird **am Freitag** gleich das erste Highlight präsentiert - eine Musikknacht der Extraklasse. Den musikalischen Anfang im Kulturellen Zentrum macht die Kult-Band „**The Downlookers**“, die Fans und Liebhaber von klassischem Rock- und Blues-Sound ein absoluter Begriff sein dürfte. Die achtköpfige Truppe um Frontfrau Alexandra Adam greift ab 20 Uhr zu den Instrumenten. Um 22.30 Uhr hält eine **atemberaubende Luftshow** die Besucher in Atem, die von Schülern der Mittelschule Grafenwöhr, in künstlerischer Kooperation mit dem Lufttanz-Theater aus Berlin inszeniert wird. Eine Stunde vor Mit-

ternacht steigt der Hauptact dieser langen Nacht: Der Auftritt der **Antenne Bayern Band**.

Das siebenköpfige Ensemble rockt, was der Verstärker hergibt, stimmt aber auch leise Unplugged-Töne an. In den Ohren liegen Radio-Wetterfrau und Sängerin Laura Kössler und Co den Fans mit Top-Hits aus den vergangenen drei Jahrzehnten. Eine Million Besucher haben der Radiosender-Band seit ihrer Gründung vor 14 Jahren schon gelauscht. Und nach dem Gig der Oberbayern ist noch längst nicht Schluss. DJ Mini wirft die CD-Player an, bringt die heißen Scheiben zum Rotieren und heizt der Partygemeinde damit bis zum Morgen grauen mächtig ein. Übrigens: Für die Musikkfans wurde ein besonderer Service eingerichtet. In der Zeit von 1 bis 4 Uhr morgens kann man sich innerhalb der Stadtmauern zum Nulltarif nach Hause fahren lassen.

Am **Samstag** geht es ab 14 Uhr mit dem Feiern gleich weiter. Die gesamte Innenstadt verwandelt sich in eine Party-Zone. Hier gibt es kulinarische Köstlichkeiten aus acht Ländern. Auf der Bühne zeigen im Dreiviertelstunden-Takt, unter anderen die Tanzmäuse - 100% Tanzgirls - Die Groß-



en, die Linedancer von „Flying Boots“, die Big Band der Musikschule Grafenwöhr-Pressath und Rolan T., der auf den Spuren von Elvis wandelt, ihr Können.

Am Marktplatz kann man sich eine **Sondermünze** prägen lassen, **Tanzvorführungen** bestaunen und am Stand der Stadt kann man ein **Souvenir** erstellen, das an dieses denkwürdige Jubiläum erinnert. Erhältlich ist dort auch die neue **Stadtchronik**, ein zwei Kilogramm schweres Lesebuch und Nachschlagewerk mit 408 Seiten und 340 Bildern. Aber auch auf Tassen und Regenschirmen, Polo-Shirts, Seksgläsern und Badetüchern wird auf den „runden Geburtstag“ aufmerksam gemacht.

Dem **Mittelalter** wird ab Samstag 14 Uhr neues Leben eingehaucht. Im Stadtpark beziehen unter anderem das Burgfährlein Parkstein, die Kemnather Stadtwache, Luceomontis (Leuchtenberg), die Vogelfreyen und das Pressather Fährlein ihr Feldlager. Die historischen Gruppen werden mehrmals am Samstag und Sonntag die Stürmung der Stadtmauer und die Vertreibung der Schweden inszenieren.

Mit einem **Pontificalgottesdienst**, der von Weihbischof Reinhard Pappenberger in der Friedenskirche zelebriert wird, beginnt um 10.00 Uhr der dritte und letzte Festtag. Dort kann man sich auf dem Marienplatz schon mal ein leckeres Weißwurstfrühstück genehmigen. Und ab 13 Uhr kann man mit



■ Die Antenne Bayern-Band wird am Freitag den Besuchern mächtig einheizen.

Foto: Antenne Bayern



■ Rolan T. wird am Samstag und Sonntag mit seiner Elvis-Show unterhalten.  
Foto: Stadt Grafenwöhr

**Armee-Jeeps** die eine oder andere Runde drehen. Bühne frei heißt es auch wieder auf dem Marien- und Marktplatz, auf dem Tanz-, Musik- und Gesangsgruppen bis in die späten Abendstunden für beste Unterhaltung sorgen werden.

Die Katholische Theatergruppe präsentiert im Innenhof des Museums das Stück „**Wie Grafenwöhr (vielleicht) zur Stadt wurde**“. Ein nicht ganz ernst gemeinter Rückblick auf die Geschichte der Stadt. Am Samstag und Sonntag gegen 22.00 Uhr wird die Sprengung des Stadttors simuliert. In einem Felsenkeller am Fuße des Annabergs wird der **Bombenangriff** auf Grafenwöhr nachgestellt. Zeitzeugen berichten zudem von diesem Ereignis. Der

**Löwenbräu-Biergarten** am Annaberg erinnert an die alte Bierbrautradition in Grafenwöhr.

Die Martin-Posser-Straße wird zur **Künstlermeile**. Künstler aus Grafenwöhr und Umgebung stellen ihre Werke vor und laden zum Mitmachen ein. Kinder werden geschminkt. In einem „Künstlercafé“ kann über das Hobby zwanglos geplaudert werden. Eine **Sonderausstellung** im 1. Oberpfälzer **Kultur- und Militärmuseum**, eine Künstlermeile und eine zünftige Unterhaltung bei Musik und Zoigl im ehemaligen **Kommunbrauhaus** runden das bunte Programm ab.

Bei Einbruch der Dunkelheit erstrahlen Altstadt und Stadtweiher durch Licht- und Pyrotechnik.

Am Sonntag gegen 23.00 Uhr erwartet Sie zum Abschluss eine **große Licht- und Feuershow** am Marktplatz.

Ein Flyer mit dem gesamten detaillierten Festprogramm liegt dem Stadtanzeiger bei.

Mehr Programm-Infos finden Sie auf [www.grafenwoehr.de](http://www.grafenwoehr.de)

### Jubiläumsbroschüre

Die Stadt hat zum Jubiläum eine Broschüre herausgebracht, die bei den örtlichen Banken und bei der Stadt Grafenwöhr kostenlos abgeholt werden kann.



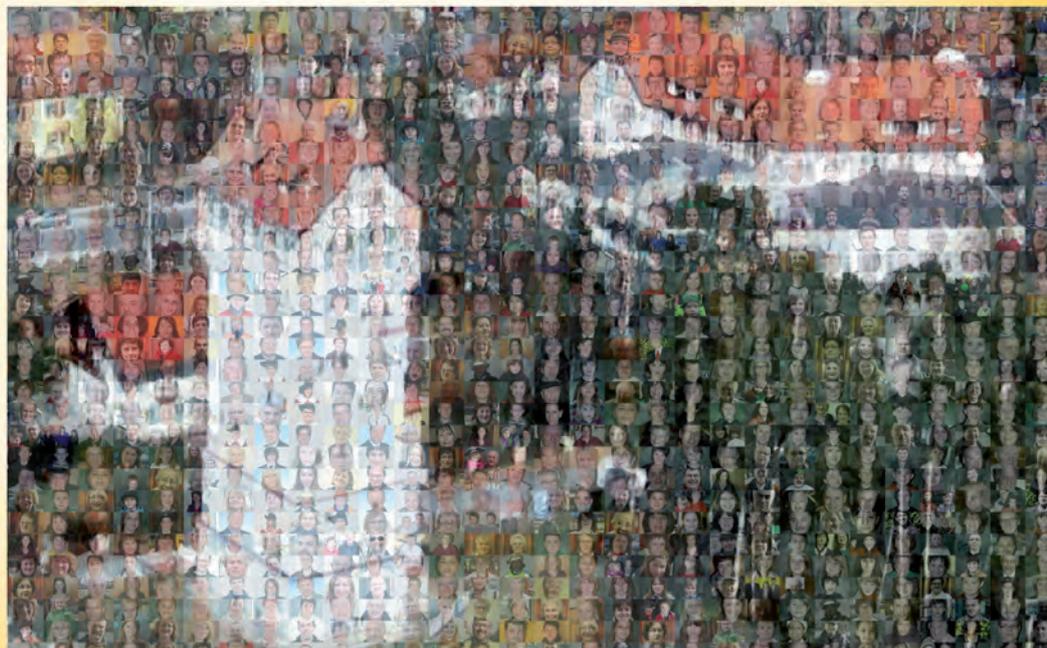
## Grafenwöhr feiert anders! Feiern Sie mit!

Von der Katholischen Pfarrei Hl. Dreifaltigkeit Grafenwöhr und der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Grafenwöhr-Pressath wurde anlässlich des Jubiläums, 650 Jahre Stadt Grafenwöhr, eine Foto-Mosaik-Aktion durchgeführt.

Die Aufnahme zeigt Bilder von ca. 1.200 Grafenwöhrer Bürgern und von in Grafenwöhr beschäftigten Personen. Sie alle geben der Stadt Grafenwöhr „Ihr Gesicht“.

Eine Gesamtaufnahme mit einer Größe von zehn Quadratmetern kann beim Jubiläumswochenende in der Mariä-Himmelfahrtskirche besichtigt werden.

Bildausschnitt - Ein Dankeschön für die Luftbildaufnahme ergeht an Gerald Morgenstern.





- 01.06.2011 Frau Klara Braun  
In der Loh 5, Hütten  
zum 77. Geburtstag
- 01.06.2011 Frau Erna Gensel  
Sebastianstr. 1  
zum 78. Geburtstag
- 02.06.2011 Frau Margareta Krist  
Kirchweiherstr. 20  
zum 76. Geburtstag
- 06.06.2011 Frau Theresia Schmidt  
Fr.-Ludw.-Jahn-Str. 12  
zum 82. Geburtstag
- 06.06.2011 Frau Berta Kraus  
Wolf-Dietr.-Mayr-Str. 16  
zum 87. Geburtstag
- 08.06.2011 Herr Georg Appelhans  
Eichendorffstr. 11 B  
zum 74. Geburtstag
- 12.06.2011 Frau Alwine Buchert  
Sebastianstr. 1  
zum 88. Geburtstag
- 13.06.2011 Herr Werner Biersack  
Schönwerthstr. 4  
zum 72. Geburtstag
- 13.06.2011 Frau Ellen Vögl  
Steinfelser Str. 15, Hütten  
zum 84. Geburtstag
- 14.06.2011 Frau Theresia Glas  
Eichendorffstr. 11 B  
zum 78. Geburtstag
- 15.06.2011 Frau Brigitte Gebhardt  
An den Kreuzäckern 30  
zum 76. Geburtstag
- 15.06.2011 Herr Josef Steibl  
Hammerstr. 9, Hammergmünd  
zum 77. Geburtstag
- 16.06.2011 Frau Erna White  
Sebastianstr. 1  
zum 79. Geburtstag
- 18.06.2011 Frau Francis Wirth  
Sebastianstr. 1  
zum 80. Geburtstag
- 19.06.2011 Frau Luise Götz  
Eichendorffstr. 16 A  
zum 75. Geburtstag
- 19.06.2011 Frau Amalie Götzl  
Hammerstr. 9, Hammergmünd  
zum 82. Geburtstag
- 20.06.2011 Frau Katharina Justus  
Neue Amberger Str. 25  
zum 90. Geburtstag
- 22.06.2011 Frau Maria Meißner  
Im Mittel 2  
zum 74. Geburtstag
- 22.06.2011 Frau Agnes Raß  
Obere Wiesenstr. 3  
zum 77. Geburtstag

- 22.06.2011 Frau Maria Boese  
Sebastianstr. 1  
zum 89. Geburtstag
- 24.06.2011 Frau Gisela Eichholz  
Pressather Str. 10  
zum 73. Geburtstag
- 25.06.2011 Frau Maria Biersack  
Schmellerstr. 47  
zum 83. Geburtstag
- 25.06.2011 Herrn Joseph Beyer  
Hammerstr. 9, Hammergmünd  
zum 95. Geburtstag
- 27.06.2011 Herrn Jürgen Ernst  
Sebastianstr. 1  
zum 73. Geburtstag
- 28.06.2011 Frau Rosa Fischer  
Talstr. 8  
zum 79. Geburtstag
- 29.06.2011 Herr Herbert Kneidl  
Fr.-Ludw.-Jahn-Str. 21  
zum 70. Geburtstag
- 29.06.2011 Frau Christl Wilfer  
Hammerstr. 9, Hammergmünd  
zum 76. Geburtstag
- 29.06.2011 Herrn Paul Hofmann  
Flurstr. 8  
zum 83. Geburtstag
- 30.06.2011 Frau Barbara Schusser  
Marktplatz 17  
zum 74. Geburtstag
- 30.06.2011 Herrn Günther Krist  
Kirchweiherstr. 20  
zum 77. Geburtstag



#### zum 25. Ehejubiläum

- 05.06.2011 RODLER JOSEF UND  
CHRISTINE  
In der Loh 3, Hütten  
92655 Grafenwöhr
- 12.06.2011 RODLER PETER UND VERENA  
Mittelbergweg 15  
92655 Grafenwöhr
- 14.06.2011 HOFFMANN GUIDO UND  
KERSTIN  
Adalb.-Stifter-Str. 14  
92655 Grafenwöhr



#### Verstorben ist am:

- 14.04.2011 in Grafenwöhr  
MARIA KOLEK, geb. Kolano  
Sebastianstr. 1
- 24.04.2011 in Grafenwöhr  
ANNA BUCHNER  
Sebastianstr. 1

### Baugenossenschaft Grafenwöhr e.G.

## EINLADUNG zur Generalversammlung

Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen zur  
ordentlichen Generalversammlung der Bau-  
genossenschaft Grafenwöhr e.G. am Sams-  
tag, den 25. Juni 2011 um 19.30 Uhr in der  
Spielplatzhütte am Geismanskeller

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Feststellung der  
Beschlussfähigkeit
2. Bekanntgabe des Jahres-  
abschlusses für das Geschäfts-  
jahr 2010 (Bilanz)
3. Beschlussfassung über den  
Jahresabschluss 2010
4. Genehmigung der Bilanz,  
Beschlussfassung über Jahres-  
ergebnis
5. Kassenbericht
6. Bericht des Aufsichtsrates
7. Bericht des Vorstandes
8. Bildung eines Wahlvorstandes,  
Entlastung des Vorstandes und  
des Aufsichtsrates
9. Bekanntgabe der Neuwahl zur  
Vorstandschafft (gewählt durch  
den Aufsichtsrat)
10. Neuwahl zum Aufsichtsrat
11. Beschlussfassung über etwaige  
Anträge, die zur Generalversamm-  
lung gestellt wurden
12. Verschiedenes, Genossen-  
schaftliches
13. Wünsche und Anträge
14. Schlusswort

Anträge, über die die Generalversammlung  
zu beschließen hat, müssen gemäß der Sat-  
zung spätestens 5 Tage vor der Generalver-  
sammlung eingereicht werden.

Die Bücher der Genossenschaft liegen am  
Samstag, 18. Juni 2011 von 11.30 Uhr bis  
12.00 Uhr zur Einsicht im Büro auf.

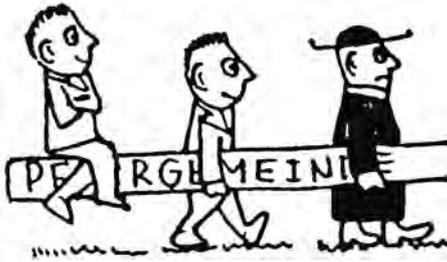
Hermann Loth  
Aufsichtsratsvorsitzender



**Pfadfinderstämme  
berichten**

## Pfadfinder laden zum Johannisfeuer

Am Freitag, den 17. Juni organisiert der  
Pfadfinderstamm Waldläufer wieder das  
Johannisfeuer. Die Bevölkerung von Gra-  
fenwöhr ist herzlich eingeladen. Das Anzün-  
den findet um 21:00 Uhr statt, Ort ist der  
Birka in Grafenwöhr. Für das leibliche Wohl  
ist gesorgt.



### Krankenkommunion

Pfarrer Müller besucht die Kranken in Grafenwöhr am Freitag, 03.06. Am Mittwoch, 08.06. feiert er um 16.30 Uhr mit den Bewohnern und Gästen des Seniorenheimes St. Sebastian Gottesdienst.

Kaplan Zölch besucht die Kranken in Grafenwöhr, Gmünd und Hütten am Donnerstag, 09.06. Im BRK-Seniorenheim Gmünd feiert Kaplan Zölch am Mittwoch, 01.06. um 15.00 Uhr Gottesdienst.

### Flurprozession am Pfingstmontag

Am Montag, 13.06. feiern wir um 7.00 Uhr Gottesdienst in der Friedenskirche. Anschließend laden wir zur Flurprozession nach Gössenreuth ein. Nach der Rückkehr gegen 10.00 Uhr hl. Messe.

### Blument Teppich für Fronleichnam

Der Frauenbund legt an Fronleichnam wieder den Blumenteppeich am Altar an der Alten Pfarrkirche. Dafür bitten wir herzlich um Blumenspenden. Die Blumen können am Mittwoch, 22.06. zwischen 17.00 und 18.00 Uhr bei Fam. Müller, Marktplatz 13, abgegeben werden.

### Fronleichnam, 23.06.

Die Eucharistiefeier beginnt um 8.30 Uhr in der Friedenskirche. Die Anlieger des Prozessionsweges bitten wir ihre Häuser zu schmücken. Herzliche Einladung ergeht an die Vereine mit ihren Fahnenabordnungen, an alle staatlichen und städtischen Behörden, sowie an die gesamte Pfarrgemeinde. Die Erstkommunionkinder begleiten das Allerheiligste mit Blumenbuschen. Alle Kinder sind eingeladen zur Prozession Blumenkörbchen mitzubringen. Nach der Fronleichnamprozession findet wieder der traditionelle Frühschoppen am Kirchplatz, bzw. vor dem Jugendheim statt.

### Zeltlager der Ministranten

Das diesjährige Ministrantenzeltlager „Cowboy und Indianer“ verbringen die Ministranten/innen vom 23.06. bis 26.06. auf dem Zeltplatz in Immenreuth. Die Abfahrt ist am Donnerstag um 15.00 Uhr am Jugendheim. Rückkunft am Sonntag gegen 14.00 Uhr. Der Unkostenbeitrag beträgt 30 Euro. Anmeldungen und Infos liegen in der Sakristei auf. Anmeldung bis spätestens 12.06. bei Kaplan Zölch oder im Pfarrbüro. Wir wünschen unseren Ministranten/innen und den Begleitern schöne und erlebnisreiche Tage.

### Papstbesuch 2011

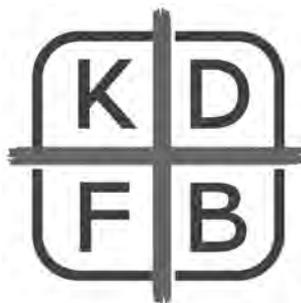
Die Diözese Regensburg organisiert zum Papstbesuch 2011 eine Pilgerfahrt zur Messe mit Papst Benedikt XVI. am 22.

September in Berlin. Abfahrt ist am 22.09. zwischen 6.00 und 8.00 Uhr in Grafenwöhr (oder in der Nähe). Der genaue Ort und die genaue Zeit werden rechtzeitig bekannt gegeben. Fahrt in modernen Reisebussen nach Berlin. Ankunft dort bis ca. 15.00 Uhr. Eventuell längerer Fußweg zum Schloss Charlottenburg. Feier der hl. Messe mit Papst Benedikt XVI. um 18.30 Uhr vor Schloss Charlottenburg. Nach dem Gottesdienst Rückfahrt.

Die Teilnahme an der Pilgerfahrt kostet für Erwachsene 20 € und für Schüler/innen und Studenten 10 €. Im Preis enthalten sind die Busfahrt sowie das Regensburger Pilgerpaket. Es besteht aus einem Lunchpaket, einem Pilgerzeichen, einem Wallfahrtsheft und die Zugangskarte zur hl. Messe, sowie weiteren Informationen.

Ein Faltblatt mit Informationen liegt in der Kirche auf! Anmeldungen bitte im Pfarrbüro abgeben oder direkt im Pfarrbüro anmelden. Anmeldeschluss ist der 30.06.

Die Pfarrei Eschenbach fährt zum Papstbesuch nach Erfurt am 24.09. Abfahrt in Eschenbach ca. 2.00 Uhr (früh), Rückkunft gegen 18.00 Uhr. Weitere Informationen und Anmeldung im Pfarramt Eschenbach.



Katholischer Deutscher  
FRAUENBUND

### Kommunionfrühstück

Am Freitag, den 03. Juni 2011 wird das Kommunionfrühstück vorbereitet. Frauen die mithelfen wollen, treffen sich um 8.30 Uhr im großen Saal des Jugendheims.

### 650-Jahr-Feier

Am Sonntag, den 05. Juni 2011 beteiligt sich der Frauenbund an der 650-Jahr Feier mit einem Kaffee- und Kuchenstand im Kommunbrauhaus.

### Gruppe „Junge Frauen“

Die Jungen Frauen treffen sich zu einer Theaterfahrt. Näheres bei Claudia Wolf, Tel. 925424.

### Seniorenfahrt

Am Mittwoch, den 8. Juni 2011 führt unsere Seniorenfahrt nach Kloster Andechs. Abfahrt 08.15 Uhr bei der Firma Göttel und an den bekannten Haltestellen.

### Trauercafe

Am Donnerstag, den 09. Juni 2011 ist unser Trauercafe ab 14.00 Uhr geöffnet. Dazu ergeht herzlich Einladung.

### Fronleichnam

Am 22. Juni 2011 zwischen 17.00 und 18.00 Uhr, können Blumen für den Fronleichnamteppich bei Familie Müller, Marienplatz, abgegeben werden.

An Fronleichnam, 23. Juni 2011, 5.00 Uhr, treffen sich die Helferinnen zum Blumenteppeich legen.

### Rosenkranz

Am Mittwoch, 29. Juni 2011, treffen wir uns um 18.25 Uhr zum monatlichen Rosenkranz des Frauenbundes in der „Alten Pfarrkirche“.

### Frauenbund Wander- und Erholungsfahrt in die Dolomiten/Südtirol

Für die Fahrt des Frauenbundes nach Südtirol vom 14. bis 17.09.2011 sind noch einige Plätze frei:

Leistungen:

- Bus An- und Abreise
  - 3x Übernachtung mit Halbpension im Doppelzimmer im 4 Sterne Parkhotel Bellevue
  - Benutzung des Hallenbades mit Jetstromanlage, Whirlpool und Wasserfall, der Saunenlandschaft, sowie gegen Gebühr verschiedene Massagen.
  - Alle Transfers zu den einzelnen Wanderungen
  - Geplante Wanderungen im Hochpustertal & Gsieser Tal
  - Alternativprogramm für Nicht-Wanderer
- Kosten 250,- € pro Person im Doppelzimmer.

Anmeldung bei Frau Hildegard Haupt, Tel. 09641/3148. Bei Anmeldung Anzahlung von 100,- € auf Konto-Nr. 200110337 bei der Raiffeisenbank Grafenwöhr BLZ: 750 690 50.

Auch Nichtmitglieder können mitfahren.



### Kaffee-Kränzchen im Seniorenheim

### Frauenunion lädt ein

Am Mittwoch, 29. Juni 2011 lädt die Frauenunion zum musikalischen Kaffeekränzchen in das Seniorenheim St. Sebastian ein. Bei selbstgebackenen leckeren Kuchen und Waffeln und der passenden Musik von Klaus Lingl soll den Senioren ab 14.30 Uhr ein vergnüglicher Nachmittag bereitet werden. Auch Angehörige und Gäste sind herzlich willkommen.

## Interkommunale Zusammenarbeit gefestigt WBG GmbH aus Grafenwöhr als Dienstleister in Schlammersdorf tätig

Gute Nachbarn helfen sich gegenseitig, wenn Not am Mann ist – so halten es auch die Stadtwerke Grafenwöhr und der Abwasserzweckverband Schlammersdorf-Vorbach.

Im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit in der „NEW-Neue Energien West eG“ hatten sich die Stadtwerke Grafenwöhr und der AZV Schlammersdorf kennen und schätzen gelernt und so war es eine Selbstverständlichkeit, dass das Personal der „Wasserwirtschafts- und Betriebsgesellschaft Grafenwöhr GmbH“ auf der Schlammersdorfer Kläranlage aushalf, als der dortige Klärwärter schwer erkrankte.

Aus einer vorübergehenden Personalgestaltung über den Winter ist nun eine gefestigte, vertrauensvolle Zusammenarbeit erwachsen, wie der Zweckverbandsvorsitzende, Schlammersdorfs Bürgermeister Gerhard Löckler bei der Vertragsunterzeichnung am Montag dieser Woche mitteilte. Dem neuen Personalgestellungsvertrag war in der jüngsten Sitzung des Abwasserzweckverbandes zugestimmt worden.

Die WBG GmbH hat in den zurückliegenden sechs Monaten durch Leistung überzeugt. Hier können Synergieeffekte zum beiderseitigen Wohl genutzt werden. Der Dienstleister steht an 365 Tagen im Jahr zur Verfügung, ohne urlaubs- oder krankheitsbedingt erforderliche Vertretung, wie bei eigenem Personal erforderlich. Die WBG verfügt über bestens ausgebildetes Fachpersonal, das durch ständige Aus- und Fortbildungsmaß-



**Unser Bild zeigt v.l.n.r.: Dipl.-Ing. (FH) Gerhard Maier, Dipl.-Verw. (FH) Helmut Amschler und Schlammersdorfs Bürgermeister Gerhard Löckler nach der Vertragsunterzeichnung.**

nahmen immer auf dem neuesten Stand ist.

Die WBG GmbH, an welchen die Stadtwerke Grafenwöhr die Mehrheit halten, war durch ihre Geschäftsführer Dipl.-Verwaltungswirt (FH) Helmut Amschler und Dipl.-Ingenieur (FH) Gerhard Maier bei der

Vertragsunterzeichnung vertreten. Die Grafenwöhrer Abwasserexperten um Abwassermeister Erwin Pröbß werden zunächst für zwei Jahre die personelle Betreuung des Abwasserzweckverbandes Schlammersdorf/Vorbach übernehmen.

## Die Hälfte seines Lebens für den Stadtverband tätig Wilhelm Eckert feiert 90. Geburtstag

Am Ostersonntag ging es in der Rosenhofer Straße hoch her. Der Grund: Wilhelm Eckert wurde 90 Jahre, zu dem der Spielmannszug musikalisch schon am Vorabend gratulierte. „Ihr seid's die Besten“, freute sich der Jubilar nach dem Geburtstagsständchen der Musikerinnen und Musiker, die unter der Leitung von Dr. Christina Eibel spielten.

Willi Eckert wurde am 25. April 1921 in Grafenwöhr geboren. 1945 heiratete er seine Frau Gertrud, die vor sechs Jahren starb. Außer seinen Kindern Angelika und Siegfried sowie den Enkelkindern Melanie, Sandra und Richard gratulierten auch einige Vereinsvertreter.

Alles Gute wünschte Stadtverbandsvorsitzender Gerhard Mark. Wilhelm Eckert war 45 Jahre Geschäftsführer und Kassier beim Stadtverband. Thomas Mayer gratulierte im Namen der CSU. Eckert ist nicht nur ein Ehrenmitglied der CSU, sondern war 1945 sogar Gründungsmitglied. Zum TuS ging Eckert bereits mit 18 Jahren. „Lange Zeit hat er die Faschingsbälle mit Tombola für den Verein organisiert“, erklärt Vorsitzender



**Da wurden auch die Nachbarn aufmerksam und klatschten Beifall, als der Grafenwöhrer Spielmannszug für Wilhelm Eckert ein Geburtstagsständchen zum 90. Geburtstag spielte. Außerdem gratulierten noch eine Reihe von Vereinsvertretern. Bild: rgr**

Thomas Reiter. Für die Feuerwehr gratulierten Thomas Schopf und Lothar Helfert und im Namen der Stadt zweiter Bürgermeister

Udo Greim. „Viele Jahre war Eckert auch der Verwalter und Hausmeister bei der Wohnungsbau GmbH“, erinnert sich dieser.

## Von „Himbeereis zum Frühstück“ bis „Highway to Hell“ Rock im Stadtpark am 11. Juni diesmal mit den Kasplattrockern, „Take me to the Sunset“ als Einheber, bei freiem Eintritt.

Der SPD-Ortsverein lädt auch in diesem Jahr wieder alle Musik- und feierbegeisterten Leute aus der Umgebung zu der Veranstaltung „Rock im Stadtpark“ ein. Die Verantwortlichen haben in diesem Jahr die über Bayerns Grenzen bekannte Partyband „Kasplattrockers“ aus Niederbayern.

Die jungen Vollblutmusiker bieten ein absolut breites Repertoire und schaffen es meist innerhalb kürzester Zeit, dass sich die Tanz- und Hüpffläche füllt. Rock- und Pop-Klassiker, Schlager oder zünftig-bayerische Hits und Partykracher, die Kasplattrockers wissen, wie sie ihr Publikum aus der Reserve locken können.

Bereits um 19:00 Uhr stürmt die junge Grafenwöhrer Nachwuchsband „Take me to the Sunset“ die Bühne und heizt dem Publikum schon mal ein. Mit Sven Wittmann (Drums), Konstantin Knobloch (E-Gitarre), Felix Frank (E-Gitarre), Thomas Halbauer (Gesang) und Joshua Carmona am Bass haben sie sich härterem Rock verschrieben.

Der Event steigt am Samstag, den 11. Juni



im Grafenwöhrer Stadtpark. Einlass ab 18:00 Uhr, die erste Band startet gegen 19:00 Uhr. Gegen 21:00 Uhr entern die Kasplattrockers die Bühne.

Für Speisen und Getränke sowie eine Bar ist gesorgt.

**Der Eintritt ist frei.**

### Der Segelflugverein 1930 Grafenwöhr e.V. gratuliert seinem aktiven Mitglied Holger Morgenstern



**Auf dem Bild von links: 1. Vors. Gerhard Döhring, Ausbildungsleiter Werner Drescher, Holger Morgenstern, Prüfer Klaus Spiech vom Luftamt Nordbayern**

Der Segelflugverein 1930 Grafenwöhr e.V. gratuliert seinem aktiven Mitglied Holger Morgenstern aus Grafenwöhr sehr herzlich zur bestandenen praktischen Prüfung für den Segelflugschein „GPL“ (Glider Pilot License). Souverän absolvierte der 32-jährige Produktmanager die geforderte Prüfung. Der Prüfer Klaus Spiech vom Luftamt Nordbayern und Holger Morgenstern starteten dazu im Schulungs-Doppelsitzer „ASK 21“ im Flugzeugschlepp auf dem Segelfluggelände Erbdorf-Schweißlohe. Holger Morgenstern hat damit jetzt seine Ausbildung zum Segelflugzeugführer erfolgreich abgeschlossen. Er wird dieses

faszinierende Hobby des „Segelfliegens“ auf dem Heimatflugplatz der Flugsportgemeinschaft Grafenwöhr – Erbdorf nahe Erbdorf ausüben. Die Aktiven wünschen ihrem Fliegerkameraden für die Zukunft allzeit guten Flug und viele schöne Flugenerlebnisse.

Wer möchte es ihm gleich tun? Interessierte Jugendliche ab 14 Jahren oder Erwachsene können sich an jedem Wochenende bei einem „Schnupperflugtag“ über die Ausbildung zum Segelflugzeugführer informieren.

Weitere Infos und Kontaktadressen auch über die Vereinshomepage:

[www.sfv-grafenwoehr.de](http://www.sfv-grafenwoehr.de)

### Wanderfreunde Grafenwöhr und Umgebung

**Folgende Wanderungen werden im Monat Juni 2011 besucht**

01./02.	Kaltenbrunn	FC Kaltenbrunn
03./04.	Neuhaus / Peg.	VVV Neuhaus / Pegnitz
04./05.	Schwarzenfeld	WF Schwarzenfeld
04./05.	Pfeffenhausen	WF Pfeffenhausen
11./12.	Bindlach	WF Bindlach
11./12.	Kümmersbruck	WF Kümmersbruck
12./13.	Böbrach	WF Böbrach
18./19.	Hirschau	WF Hirschau
18./19.	Selbitz	SpVgg 1914 e.V. Selbitz
18./19.	Willerszell	WF Willerszell
18./19.	Gallspach /Östereich	WF Gallspach
25./26.	See	WF See

#### Wichtiger Hinweis!

**Die Monatsversammlung am 1. Juni entfällt, dafür Treffpunkt um 17:00 Uhr am 1. Juni in Kaltenbrunn zum Wandern.**

**Die Helfer für die 650 Jahrfeier am 3. Juni treffen sich am 3. Juni um 13:00 Uhr zum Budenaufbau.**

# Zum Abschied – ein Dankeschön!

## Liebe Grafenwöhrerinnen, liebe Grafenwöhrer, liebe Freunde!

54 Jahre habe ich in der Stadt Grafenwöhr gelebt. Es war eine gute Zeit für mich und meine Familie. In all den Jahren ist mir Grafenwöhr zur Heimat geworden

In der alten Pfarrkirche habe ich geheiratet, meine fünf Kinder empfangen dort die Segnungen der Kirche und besuchten die Grundschule. Meine liebe Frau Barbara ruht auf dem Friedhof in Gottes Frieden. In dieser Stadt habe ich viel Zuspruch erhalten und gute Freunde gewonnen.

In Grafenwöhr durfte ich als Lehrer arbeiten. Als Stadtrat und als 2. Bürgermeister konnte ich mit dazu beitragen, dass es in der Stadt aufwärts ging. Im Kreistag vertrat ich die Interessen unserer Region und konnte vielen Menschen helfen. Als Vorsitzender des Stadtverbandes gelang es mir, das Vereinsleben zu aktivieren und zu koordinieren. Als Vorsitzender der Badbaugemeinschaft konnte ich entscheidende Weichen für unser Waldbad stellen.

In der Kirchenverwaltung und im Pfarrgemeinderat haben wir gemeinsam erreicht – trotz mancher Widerstände – die Gedanken der Ökumene auch in unserer Pfarrei umzusetzen.

Sicher verstehen Sie, dass es mir schwer fällt, mein Haus und damit meinen Wohnsitz in Grafenwöhr aufzugeben. Mein neuer Lebensmittelpunkt ist nun bei meiner lieben Frau Johanna in Irchenrieth. Das heißt aber keineswegs: „Grafenwöhr aus den Augen, aus dem Sinn“! Immer wieder werde ich nach Grafenwöhr kommen und mit den Grafenwöhrern feiern und Gedenktage begehen.



**Dank sagen** ist mir ein Bedürfnis den vielen Menschen, die in diesen Jahren mit mir ein Stück des Weges gegangen sind in der Politik, in den Vereinen und im privaten Bereich.

**Ein Dankeschön** denen, die mich in schwierigen Situationen unterstützten und mir immer wieder Mut gemacht haben.

**Gerne und dankbar** erinnere ich mich auch an die großen und kleinen Feste, bei denen fröhlich gefeiert wurde. Ein Höhepunkt war alljährlich „unser Sackgassenfest“ mit eigener Fahne und Hymne. Meine guten Nachbarn werden mir fehlen.

All das hat Grafenwöhr zu meinem Lebensmittelpunkt werden lassen. Grafenwöhr und den Menschen in der Stadt verdanke ich viel.



**Glück auf** für Grafenwöhr und die Menschen in dieser Stadt!

Ich freue mich immer wieder auf Begegnungen und Gespräche mit Grafenwöhrerinnen und Grafenwöhrern.

**Auf Wiedersehen.**

**Euer** Josef Geier

Ihre Raiffeisenbank informiert

## Gewerbeschau PEGA

### Raiffeisenbank verlost Lagerhausgutscheine

Großer Andrang herrschte bei der PEGA am Stand der Raiffeisenbank. „Spielen Sie mit und drehen Sie das Glücksrad“ lautete der Aufruf. Jeder Dreh wurde mit einem Trostpreis belohnt. Wenn das Rad auf einem Fuchsbild stehenblieb, konnten die Teilnehmer zusätzlich eine Gewinnkarte ausfüllen und hatten somit die Chance einen von zehn Lagerhausgutscheinen im Wert von 50 Euro zu gewinnen. Attraktion am Infostand war auch der Fotoshoot mit den Bausparfüchsen. Junge Mitarbeiter schlüpfen in die Kostüme und viele Kinder nutzten die Gelegenheit sich kostenlos mit den lebensgroßen Plüschfüchsen ablichten zu lassen. Informationen rund um's Energiesparen rundeten den gelungenen Messeauftritt ab.



## Primax-Club-Junior

### Osternest basteln & Eier bemalen waren ein voller Erfolg

Kurz vor Ostern lud die Raiffeisenbank Grafenwöhr-Kirchenthumbach ihre Primax-Club-Junior Mitglieder zum gemeinsamen Basteln in die Bank ein. Angeleitet von den Mitarbeiterinnen Heidi Stephan und Cornelia Kopp durften die Kinder ihr eigenes Osternest gestalten, Eier kochen und färben. So wurde mit Begeisterung geklebt, geschnipselt und bemalt. Das Ergebnis - ein tolles, selbst gebasteltes Osternest - gefüllt mit gefärbten Eiern und Süßigkeiten, konnte sich wirklich sehen lassen.



## 650 Jahre Stadt Grafenwöhr

### Sonderprägung in Silber

Besuchen Sie uns bei der 650 Jahrfeier am 04. und 05. Juni 2011 an unserem Stand am Marktplatz. Dort können Sie mit einem historischen Fallhammer aus dem 17. Jahrhundert Ihre eigene Münze prägen, oder ein Stück „650 Jahre Stadt Grafenwöhr“ in Silber, im Etui und mit Zertifikat als Erinnerung mit nach Hause nehmen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



**Küche - Bad - Wohnen - Freizeit**  
**Schausonntag** jeden 1. und 3. Sonntag im Monat von 13 - 17 Uhr



Neue Amberger Str. 61  
 92655 Grafenwöhr  
 Tel: 09641/2399  
 www.fliesen-gradl.de

**fliesen-gradl**  
 Handel - Verlegung

Öffnungszeiten:  
 Mo - Fr 10:00 - 12:00 Uhr  
 13:30 - 18:00 Uhr  
 Sa 9:00 - 12:00 Uhr  
 Do Vormittag geschlossen



www.vivesco.de



**reisefiebergesund?**  
 Starten Sie bestens vorbereitet in den Urlaub.

Mit Isolierung  
 Jetzt nur: **15,95 €**

Vom 09.05. bis 19.06.2011

Holen Sie sich jetzt die vivesco Reiseapotheke: mit 5 Produkten\* gegen die häufigsten Reisekrankheiten.



\*Paracetamol 500 mg Hexal® Tabletten – Wirkstoff: Paracetamol. Anwendungsgebiete: Bei leichten bis mäßig starken Schmerzen, Fieber. 20 Stück. Ibu-Hexal® akut 400 mg – Wirkstoff: Ibuprofen. Anwendungsgebiete: Bei leichten bis mäßig starken Schmerzen, wie Kopfschmerzen, Zahnschmerzen, Regelschmerzen, Fieber. 10 Stück. Lopedium® akut – Wirkstoff: Loperamidhydrochlorid. Anwendungsgebiete: Bei akutem Durchfall. 10 Stück. Vomacur® 50 mg Tabletten – Wirkstoff: Dimenhydrinat. Anwendungsgebiete: Bei Schwindel, Übelkeit und Erbrechen. 20 Stück. PVP-Jod Hexal® 10 % Salbe – Wirkstoff: Povidon-Iod. Anwendungsgebiete: Zur wiederholten, zeitlich begrenzten Anwendung als Antiseptikum/keimtötendes Mittel bei oberflächlich geschädigter Haut. 25g. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker.

In allen teilnehmenden Apotheken. Solange der Vorrat reicht.



Die Stadt-Apotheke  
 Catharina Stoll-Graml  
 Neue Amberger Straße 8  
 92655 Grafenwöhr

**vivesco**  
 Apotheken

Wir wollen Sie gesund.

**Termine im Jubiläumsjahr  
 Michael Lerchenberg und  
 Altneihauser Feuerwehrkappeln in Grafenwöhr**

Am Samstag, den 15. Oktober kommen Michael Lerchenberg und die Altneihauser Feuerwehrkappeln in die Stadthalle und präsentieren „Thoma-Filserbriefe“.

Veranstalter: Kulturkreis Pressath/VHS Eschenbach

Ich komme gerne zu Ihnen!



**Tanja Illyes**  
 - Friseurmeisterin -  
 Telefon:  
 0175 / 154 61 95  
 Ich freue mich auf Ihren Anruf!



**ikuba -Dobmann**  
 Fensterbau GmbH

Kunststoff-Fenster u. Türen • Rolläden • Innentüren • Markisen • Jalousien • Insektenschutz



ikuba-Dobmann GmbH - Neue Amberger Straße 109 - 92655 Grafenwöhr - Tel. 09641-92 43 05 - www.ikuba-dobmann.de

RUFEN SIE UNS AN!

REHAU QUALITY ENERGIE EFFIZIENZ



Besuchen Sie unsere Ausstellung!

designed by comulab.de

· beschützende Station  
 · Kurzzeitpflege  
 · Tagespflege  
 · Kostenloser Fahrdienst für Angehörige nach Absprache


**BRK**  
 Senioren-, Wohn- und Pflegeheim  
**Hammergmünd** ISO 9001:2008  
 Hammerstraße 9   
 92655 Grafenwöhr  
 Tel.: 09641/92432-0  
 Fax: 09641/92432-18  
 jodlbauer@ahammergmueund.brk.de


**ZUMBA®**  
 fitness  
 WITH ANGIE

Sonntags 1030-1130 @ SV Grafenwöhr  
 Schnupperstunde kostenlos  
 Anmeldung unter  
 zumba4ahgie@yahoo.com oder  
 0171-1468451

**18.06.**  
**19.06.**


**feuerwehrhaus grafenwöhr**  
 --- Samstag 18. ---  
**14:00 Uhr**   
 Einweihung des sanierten und erweiterten Gerätehauses,  
 Tag der offenen Tür, Festbetrieb, buntes Rahmenprogramm  
**20:30 Uhr**  
 Partyabend mit den Rotzlöffl und  
 boarisch Rock - Open End an der  
 Mega Bar - Eintritt 2 €  



--- Sonntag 19. ---  
**13:30 Uhr**  
 Großer Festzug mit anschließendem  
 Festbetrieb - es spielt die Stadt-  
 kapelle Eschenbach  


**19:00 Uhr**  
 Mega Preisschaffkopf  
 (1. Preis 300 €, 2. Preis 200 €, 3. Preis 100 € + wertv. Sachpreise)  


...einweihung gerätehaus...140 jahre feuerwehr...60 jahre spielmannszug...  
 www.feuerwehr-grafenwoehr.de

**Rosenzeit!**



Blumencenter, Bahnhofstraße 7, 92655 Grafenwöhr, Tel. 09641-925050

**4. Rosen- und Gartenfestival**  
 Marktredwitz Gartenschau Gelände  
 Über 300 Rosensorten,  
 incl. Spatzenrose u. Stiftlandrose

**Samstag 04. Juni**  
**Sonntag 05. Juni**  
 Jeweils von 10.00 bis 18.00 Uhr

Über 70 Aussteller rund um Haus und Garten

**Historisches Sommerfest**


in der Evang. Kindertagesstätte „Kunterbunt“  
 in Grafenwöhr

am Samstag,  
 den 11. Juni 2011  
 ab 15:00 Uhr



- \* Thorzoll (Eintritt) freiwillig
- \* Viele Attraktionen für Groß und Klein
- \* Fotoshooting am Pranger
- \* Großes Lagerfeuer mit Suppentopf
- \* Historisches Gewand der Besucher - ist sehr erwünscht
- \* traditionelle Speisen und Getränke z.B. Rittertrunk und Quellwasser
- \* Hüpfburg, Ritterspiele für Kinder
- \* Tombola
- \* Kaffee und Kuchen





Der Elternbeirat und das Kindergartenteam  
 freuen sich auf Ihren Besuch



## Mehr Generationen Haus

### Unser Programm für Juni 2011

Am 07.06. um 19:00 Uhr laden wir zum **Naturheilkundevortrag** von und mit Fr. Dr. Scharnagl zum Thema „Wechseljahre der Frau“ ein.

Am 01., 08., 15. und 29. Juni ist ab 14:30 Uhr unser **Hutza-Nachmittag**. Aweng ratschn, gmiadli beiananda sitzn, spüln, lachn, singa und si einfach wohlfühl'n. Mit Kaffee, Koucha und manchmal a Brotzeit. Am 22. is koa Hutzan zwecks Blutspenden vom BRK.

Unsere aktiven Seniorinnen der **Donnerstagsrunde** machen **Sommerpause**. Im September geht es wieder weiter.

#### Handarbeitsgruppe

Gemeinsam macht es mehr Spaß - auch stricken, häkeln, sticken.

Holen Sie sich Anregungen und machen Sie mit!

Die Gruppe trifft sich jeden zweiten Montag in der Zeit von 15:30 Uhr – 17:00 Uhr (06. und 20.06.) im Mehrgenerationenhaus.

**Auch die sanfte Gymnastik** mit Fr. Lüftner-Hack macht bis September Sommerpause. Das genaue Datum wird in der Presse bekanntgegeben.

Von 17:30 Uhr bis 18:30 Uhr treffen sich bewegungsfreudige Damen zum **Gemeinschaftstanz** mit Waltraud Atterberry. Diese Stunde ist eine gute Investition für Ihren Körper und sorgt für gute Laune!

Am Donnerstag den 16.06., um 15:00 Uhr laden wir Jung und Alt zum **Spielen** ein. Viele Brettspiele aber auch Karten- und andere Spiele stehen zur Verfügung.

**Basteln** ist wieder am Donnerstag, den 30.06. angesagt. Hierzu laden wir alle Interessierten recht herzlich ein.

Das Mehrgenerationenhaus, indem sich auch das Büro der „Sozialen Stadt“ befindet, ist unter folgender Telefonnummer zu erreichen: 09641 931953, oder per Email: mgh\_grafenwoehr@yahoo.de

**Flohmarkt am alten Forsthaus** (gegenüber Post)

Dieser Markt findet am 18. Juni von 9:00 Uhr bis 14:00 Uhr statt.

Alle Interessenten aus Grafenwöhr und Umgebung sind herzlich zum Schauen und Stöbern eingeladen.

Ansprechpartnerinnen für diesen Bereich sind Christine Pfosch Tel. 0170 798 3753 und Marion Richter Tel. 0151 1023 7779.

**Bürgerladen** – Eichendorffstraße 13

Im Bürgerladen werden - vor allem durch ehrenamtliche HelferInnen – Lebensmittel an Bedürftige ausgegeben. Frau Monika Sebald leitet den Bürgerladen.

Die erforderlichen Kundenkarten stellt sie zu folgenden Zeiten aus:

Dienstag/Mittwoch/Freitag: 09:00 Uhr – 12:00 Uhr. Es können auch andere Zeiten telefonisch vereinbart werden.

Ladenöffnungszeiten: Dienstag und Freitag: 10:30 Uhr – 12:30 Uhr

Anfragen/Hinweise sind auch unter:

Tel.: 09641 926240 und

E-Mail: buergerladen@hotmail.de möglich.

Das Mehrgenerationenhaus ist unter der folgenden Telefonnummer zu erreichen: 09641 931953.

Sie erreichen uns persönlich zu unseren **Öffnungszeiten am Montag, Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 14:30 Uhr - 17:30 Uhr**.

Bitte beachten Sie auch die Informationen in der Tagespresse.

## DIE LINKE.

Ortsverband Grafenwöhr

### 24 Stunden Schwimmen für einen guten Zweck

Vom Jüngsten mit Schwimmflügeln bis hin zum Kampfschwimmer sind alle gefordert, beim 24 Stunden Schwimmen für einen guten Zweck mitzumachen. Die LINKE organisiert erstmals diese Veranstaltung. Am 2. Juli wird dieses Highlight über die Bühne gehen. Um 9 Uhr schickt Ortsvorsitzender Hannes Färber mit einem Startschuss Abgeordnete der LINKEN aus Berlin in die Fluten. Es werden zwei Bahnen für die Veranstaltung freigegeben. Dann gilt es für alle schwimmbegeisterten großen und kleinen Bürger in den folgenden 24 Stunden möglichst viele Meter im Wasser zurückzulegen. Denn für jede Bahn (50 Meter) wandern 20 Cent in einen Spendentopf. Der Erlös geht zur einen Hälfte an die Kindergärten in Grafenwöhr und zur anderen Hälfte an KARO Bayern e.V. Als Sponsoren des Schwimmens konnten die Abgeordneten der LINKS-PARTEI im Bundestag und einige Grafenwöhrer Betriebe gewonnen werden. Hier gilt unser herzlicher Dank den Sponsoren. DJ Kay wird den Besuchern mit Musik für Jung und Alt neben dem Becken einheizen. Im übrigen Schwimmbekken, am Sprungbecken und im Kinderbereich ist normaler Badebetrieb garantiert.

#### Zeltlager für Kinder von 6 – 12 Jahren

Unser Zeltlager findet vom 29.07. – 31.07.2011 im Waldbad Grafenwöhr statt. Die Kinder, die mitmachen wollen, sollen ihre Zelte mitbringen, wer kein Zelt hat bekommt dieses von uns gestellt oder schläft im Gemeinschaftszelt. Sonst werden Schlafsack, Isomatten oder Luftmatratzen benötigt. Wir veranstalten: Abenteuer Olympiade, Wasserlaufen, Arschbomben Wettbewerb mit anschließender Pokalverleihung, Nachtwanderung, Lagerfeuer und vieles mehr. Bei voller Ver-

pflung einschl. Getränke und Waldbadgebühr für 3 Tage beträgt der Unkostenbeitrag 20 € pro Kind (und 10 € für jedes weitere), der am Treffpunkt (Zeltplatz) im Waldbad zu entrichten ist, oder auf das Konto der Sparkasse Grafenwöhr, Kontonummer: 302061874 BLZ: 75351960 zu überweisen ist. Anmeldeformulare sind im Russischen Geschäft bei Vitali Justus und im Textiliengeschäft in der Neuen Ambergerstraße erhältlich. Oder telefonisch bei Hannes Färber (0157/89292270) und Viera Färber (09641/454125 – 0157/892922689) möglich. Anmeldeschluss ist der 24.07.2011.

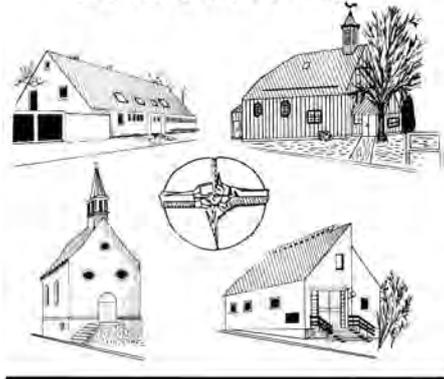
#### Politik der Linken vor Ort

Der Ortsverband der Linken hat einen Antrag an die Stadt Grafenwöhr gestellt, hier fordern wir, dass die Übersiedlerwohnheime in der Sebastianstraße wieder vermietet werden. Diese 6 Häuser könnten der Stadt – wenn eine Kaltmiete von 400 € pro Wohnung angesetzt würde – 115 200 € jährlich an Einnahmen bringen. Angesichts der Wohnungslage in Grafenwöhr sind diese Wohnungen leicht zu vermieten. Stadtrat Hannes Färber der selbst ein Übersiedlerwohnheim in Hütten renoviert hat, gibt diese Kosten mit 25000 € an. So würden die Gebäude 150 000 € an Reparaturkosten veranschlagen. In einem Jahr und 4 Monaten ist dieser Betrag durch die Mieteinnahmen wieder erwirtschaftet, es wäre eine Sünde diese Häuser, wie bis jetzt geschehen, weiter herunterzuwirtschaften. Die Stadt könnte in 11 Jahren und 4 Monaten 1 152 000 € erwirtschaften. Die LINKE Grafenwöhr ist der Meinung, dass der Haushalt Grafenwöhrs diesen Betrag bitter nötig hat.

#### Befreiung vom Faschismus

Die Mitglieder der Linkspartei gedachten mit einem Themenabend am 8. Mai der Befreiung vom nationalsozialistischen Terrorregime. Hier gilt es unseren amerikanischen Freunden, vor allem hier in Grafenwöhr Dank zu sagen, die unter schrecklichen Verlusten Europa von Hitler befreit haben. 12 Jahre lang mussten Juden und Andersdenkende, die mit dem System nicht konform waren Schreckliches erleiden. Die Genossen waren sich einig, nie wieder darf sich solches wiederholen. In der Diskussion kam eines immer wieder deutlich zum Vorschein: „Währet den Anfängen“. Diese Anfänge seien in unserem Land wieder deutlich sichtbar, es kristallisiert sich eine von unseren Politikern und hohen Beamten gewollte Wirtschaftsdiktatur heraus, die darauf bedacht ist die Demokratie und den Sozialstaat zu beseitigen, so die breite Meinung der Diskussionsrunde. Die Versammlung war sich einig: Die Verteidigung des Sozialstaates ist die Verteidigung der Demokratie. Wir sollten nicht zulassen, dass sie ein billiges Alibi für die mächtigen Profiteure des Rechts bleibt. Wer mordet oder wer Menschen beraubt und ins Elend stürzt, den kann kein Gesetz ins Recht setzen. Deshalb, sind wir Bürger, gefordert, gegen die herrschende politische Klasse für Gesetze einzutreten, die uns wieder ins Recht und nicht länger ins Unrecht setzen. In unserem eigenen Interesse und im Interesse derer, die mit Hilfe des „Rechts“ ihrer Bürgerrechte beraubt werden: Erwerbstätige und Arbeitslose, Kinder, alte Menschen, Flüchtlinge.

## Evang.-Luth. Kirchengemeinde Grafenwöhr-Pressath



### Gottesdienste

#### Michaelskirche in Grafenwöhr

05.06.11 um 10.00 Uhr Gottesdienst  
12.06.11 um 10:00 Uhr Gottesdienst  
19.06.11 um 10.00 Uhr Gottesdienst mit Hlg. Abendmahl  
26.06.11 um 10.00 Uhr Gottesdienst

#### Altöttingkapelle in Pressath

12.06.11 um 09.00 Uhr Gottesdienst  
26.06.11 um 09.00 Uhr Gottesdienst

#### Seniorenheime

15.06.11 um 15:00 Uhr Gottesdienst im BRK-Seniorenheim in Gmünd  
15.06.11 um 16:30 Uhr Gottesdienst in St. Sebastian in Grafenwöhr

#### Krabbelgruppe Krümelclub

Die Krabbelgruppe Krümelclub findet jeden Dienstag von 09.00 bis 10.30 Uhr im Gemeindehaus in Grafenwöhr statt. Neue Eltern mit Kindern von 0-3 Jahren sind jederzeit herzlich willkommen.

#### Kindertagesstätte

**Öffnungszeiten:** Montag bis Donnerstag von 6:45 Uhr - 17:00 Uhr  
Freitag von 6:45 Uhr - 16:30 Uhr  
Am 11.06.2011 findet das Sommerfest in der KITA statt.

#### Seniorentagsclub

Am 21.06.2011 Fahrt nach Waldsassen in den Kräutergarten. Abfahrt um 12.30 Uhr an den bekannten Haltestellen. Anmeldung und Info bei Frau Hößl Tel. 3479.

#### Dekanatsfrauengottesdienst

Am **Freitag dem 10. Juni** lädt das Dekanatsfrauenteam in die **Kreuzkirche nach Eschenbach** zum jährlichen Frauengottesdienst ein. Das Frauenwerk Stein hat den Gottesdienst von Frauen für Frauen heuer unter das Motto "Den Himmel (wieder) sehen" gestellt. Der Gottesdienst beginnt um 19.00 Uhr. Danach ist ein gemütliches Beisammensein geplant.

#### 61. Missionsfest

Am 02.06.2011 findet das 61. Missionsfest des Evang.-Luth. Dekanats Weiden statt

Ort: Evang. Gemeindehaus in Floß

Zeit: ab 13.30 Uhr offenes Ankommen bei Kaffee und Kuchen im Gemeindehaus

Ende: 16.30 Uhr Abschluss mit Segen

# SOMMERFIGUR-PROJEKT MIT BORIS KREN



**Über 70 begeisterte Teilnehmer des BodySpa Sommerfigur Projekts beim Startseminar mit Boris Kren im Grafenwöhrer Sportpark.**

**Europas erfolgreichster Ernährungs-coach Boris Kren eröffnete am 03.05.11 im Grafenwöhrer Sportpark das „BodySpa Sommerfigur-Projekt“ und begeisterte über 70 Interessenten**

Im Zuge des „Sommerfigur-Projekts“ buchte Yvonne Lorenz, die Inhaberin des BodySpa in Grafenwöhr, den international erfolgreichen Ernährungscoach Boris Kren ein weiteres Mal für das Startseminar am 03.05.2011.

Bis zum heutigen Tag verhalf der Fitness- und Ernährungsexperte Kren mehr als 250.000 Menschen in Deutschland, Österreich, USA und in der Schweiz zu einem „schlanken & vitalen“ Leben. Zu Beginn des

Jahres 2011 begeisterte Boris Kren gemeinsam mit dem motivierenden Entertainer Detlef D! Soost und dem DSDS Gewinner von 2010 Mehrzad Marashi, mehr als 7.000 Menschen in der Mannheimer SAP Arena.

Yvonne Lorenz ist ganz besonders stolz, einen derart bekannten und erfolgreichen Ernährungs- und Fettverbrennungscoach für Ihr BodySpa Sommerfigur-Seminar gewonnen zu haben. „Die über 70 Interessenten erlebten ein informatives und motivierendes Event. Neben den alltagsgerechten Ernährungstipps, erläuterte Boris die Ultraschallmethode und vermittelte die dazugehörige Verfahrensweise.“ so Yvonne Lorenz.



## Johanni-Dämmerschoppen und Ehrungen

### Landrat Simon Wittmann spricht

Zum Johanni-Dämmerschoppen lädt der CSU-Ortsverband am Freitag, 24. Juni 2011 ein. Um 19 Uhr beginnt der Traditions-Dämmerschoppen in St. Chn's herrlichem Biergarten. Landrat Simon Wittmann wird zu aktuellen politischen Themen sprechen. Langjährige Mitglieder der CSU werden beim Dämmerschoppen für ihre Treue zur Christlich Sozialen Union geehrt.

Die Gäste sind zu einer Freimaß und zu einer Brotzeit eingeladen.

### „Graf Schorschi“ in Leuchtenberg

Am Freitag, 8. Juli 2011 besucht der CSU-Ortsverband die Leuchtenberg-Festspiele. Vom Landestheater Oberpfalz wird dort das unterhaltsame Volksstück „Graf Schorschi“

präsentiert. Das Stück ist eine feinsinnige Oberpfälzer Geschichte, basierend auf einer berühmten Vorlage aus dem Komödienstadl der guten alten Zeit. Begeistert zeigten sich die Besucher der Premiere.

Anmeldung zur Fahrt bei der Vorstandschaft oder bei stellv. Ortsvorsitzenden Hermi Klug, Telefon: 09641/923483. Eintritt und Fahrt kosten 23 Euro, Überweisung auf Konto 200 111 660 bei der Raiffeisenbank Grafenwöhr. Abfahrt ist um 19.15 Uhr am Marienplatz, Zustiegemöglichkeit auch in Gmünd und Hütten.

### CSU-Fahrt nach Hamburg und Bremen

Die Waterkant ist Ziel der Viertagefahrt des CSU-Ortsverbandes vom 1. bis zum 4. September 2011. Auf dem Programm stehen auf der Anreise eine Besichtigung der Autostadt Wolfsburg, Besuch im Miniaturwunderland in Hamburg, Hafen- und Stadtrundfahrt, Fischessen und Bummel auf der Reeperbahn, Besichtigungen in Bremerhaven und Bremen mit Schifffahrtsmuseum. Im Preis von 295 Euro sind Fahrt, Übernachtungen mit Frühstück, zwei Abendessen sowie die Eintritte und Führungen enthalten. Anmeldungen nimmt stellv. Ortsvorsitzende Hermi Klug, Telefon 923483 und die Vorstandschaft entgegen. Es wird gebeten die Fahrtkosten bis 15. Juli 2011 aus das Konto 100 111 660 bei der Raiffeisenbank, BLZ 750 690 50 zu überweisen.

Über die zahlreichen Glückwünsche, Geschenke und Aufmerksamkeiten  
anlässlich meines

## 85. Geburtstages

habe ich mich sehr gefreut und sage allen ein herzliches Vergelt's Gott. Ein besonderer Dank gilt meiner Tochter Maria und meinem Schwiegersohn Franz nebst Enkelkindern, Verwandten, Nachbarn und Bekannten sowie dem hochw. Herrn Stadtpfarrer Bernhard Müller und Herrn Bürgermeister Helmuth Wächter

*Pauline Wallner*  
Grafenwöhr, im Mai 2011

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke anlässlich meines

## 90. Geburtstages

möchte ich mich bei allen Gratulanten herzlichst bedanken.

Vor allem bei meinen Kindern und Enkeln, allen Verwandten, Freunden und Nachbarn. Mein Dank gilt auch dem Stadtverbandsvorsitzenden Gerhard Mark, der CSU, dem SV TuS/DJK Grafenwöhr, der Feuerwehr Grafenwöhr, der Caritas, der Stadt Grafenwöhr und der Wohnungsbau GmbH.

*Wilhelm Eckert*  
Grafenwöhr, im Mai 2011

### Reinigungskräfte

Wir suchen ab September 2011 Reinigungskräfte für unser Bankgebäude. Schriftliche Bewerbungen und nähere Informationen unter:

**Raiffeisenbank Grafenwöhr-Kirchenthumbach eG**  
Neue Amberger Str. 11  
92655 Grafenwöhr  
Ansprechpartner: Herr Dir. Peter Nürnberger



Gardinenfabrikation [www.gardinen-froehlich.de](http://www.gardinen-froehlich.de)

**Fröhlich** GmbH

95519 Vorbach - Tel. 09205-241

Beraten - Ausmessen - Nähen - Montieren - Dekorieren

Nutzen Sie unseren  
Wasch- und Bügelservice



**SALFER**  
HANDWERK

92720 Schwarzenbach

mobit: 0170 1589700 | telefon: 09644 1599

Altbausanierung

Vollwärmeschutz

Fliesenverlegung

Gerüstverleih

## Kleinanzeigen

### Suche

Für kleinere **KFZ-Reparaturen**  
Privatperson od. Firma  
Tel. 0151/23012671

### Zu vermieten

Dachwhg., 70 m<sup>2</sup>, Fußbodenhzg., kl. Balkon, Autostellpl., neu renov., in Preißbach - zw. Pressath u. Neustadt/Kulm, ab 01.06.11  
Tel. 09648/913638

### Suche

Scheune oder Garage als Unterstellgelegenheit für Traktor und Anbauteile in Grafenwöhr oder Umgebung zu mieten gesucht  
Tel. 09641/2151 oder 0160/92234890

### Keine Miete mehr zahlen!

Infos unter: 09431/990535 oder  
Email an peter.pritzel@yahoo.com mit Telefonnummer, ich rufe Sie zurück!

### 400 - 4000 € von Zuhause

Immobilienbüro bietet seriöse Online-tätigkeit auf selbständiger Basis  
Tel. 09431/990535 (Hr. Pritzel)

### Zu vermieten

65 m<sup>2</sup> Wohnung, 3 Zimmer, Küche, Bad/WC, ZH  
Tel. 0160/2406014

### Suche

Ju. Fam. mit Kindern su. dringend ab Juli/Aug. in Grafenwöhr u. Umgeb. Haus m. Garten od. 4-5 Zi Whg.  
Tel. 0174/2098596

### Zu verkaufen

Älteres Reihenhaus i. d. Stadtmitte von Grafenwöhr zu verkaufen (möglicherw. Entkernung)  
Tel. 08923/992330 tagsüber;  
08937/917417 abends und WE

### Zu vermieten

ab 01. Juni an Einzelperson, Kellerwohnung ca. 36m<sup>2</sup>, teilmöbliert.  
Schriftl. Anfragen an Druckerei Hutzler Nr. 6/1

**Dienstleistungen**  
**BERNHARD**



**Alle Arbeiten rund um Haus und Garten**  
**Schraubenhandel - Hausmeisterservice**

Zum Rennsteig 7  
92655 Grafenwöhr

E-mail: [tuc.bernhard@web.de](mailto:tuc.bernhard@web.de)

Tel.: 09641 925855

Fax: 09641 925856

Mobil: 0160 7505208

**„Ein herzliches Vergelt's Gott!“**

Für die vielen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Gebet, Wort und Schrift sowie für das letzte Geleit beim Heimgang meiner lieben Tante

**Frau Anna Buchner**

Wir sagen Vergelt's Gott auch Herrn Pfarrer Müller, dem Kirchenchor, Frau Zitzmann, den Verwandten und Bekannten, der Nachbarschaft und allen die ihr die letzte Ehre erwiesen haben.

Grafenwöhr, im Juni 2011

**In stiller Trauer**  
Neffe Günther Demleitner mit Gerlinde  
im Namen aller Angehörigen

**Letzter Einsendetag:**

für Vereinsbeiträge 21. Juni 2011  
für Anzeigen 24. Juni 2011

**Nächster Erscheinungstag:**

01. Juli 2011



Mit amtlichen Bekanntmachungen und sonstigen Nachrichten der Stadt Grafenwöhr. Mitteilungen der Vereine, Verbände, Organisationen und Parteien, sowie Familiennachrichten, Privat- und Geschäftsanzeigen. Verantwortlich für den Inhalt ist der jeweilige Einsender. Herausgeber, Verlag und Anzeigenverwaltung, Stadtverband Grafenwöhr.

Druck: Druckerei Hutzler, 92655 Grafenwöhr, Richard-Wagner-Straße 1, ☎ 0 96 41 / 4 32 • Fax 0 96 41 / 32 90  
e-Mail: stadtanzeiger@druckerei-hutzler.de  
Der Grafenwöhrer Stadtanzeiger erscheint monatlich einmal, jeweils um den 1. jeden Monats.  
Auflage: 4000 Stück. Verteilung erfolgt kostenlos durch Postwurfsendung an alle Haushaltungen in Grafenwöhr, Gössenreuth, Gmünd und Hütten.  
Anzeigenpreis —,55 €/mm-Zeile 1-spaltig zuzügl. 19% MwSt. Für unverlangt eingesandte Manuskripte kann keine Haftung übernommen werden.  
Verlags- u. Postversandort: 92655 Grafenwöhr  
**Internet:** <http://www.grafenwoehrer-stadtanzeiger.de>  
Anzeigen: Fussi Belinda, Tel. 0 96 41 / 92 51 83  
e-Mail: stadtanzeiger@druckerei-hutzler.de

**APOTHEKEN-NOTDIENSTE**

- A = St. Georgs-Apotheke Pressath
- B = Apotheke Schug Eschenbach
- C = Sebastian-Apotheke Grafenwöhr
- D = Altstadt-Apotheke Pressath
- E = Stadt-Apotheke Eschenbach
- F = Stadt-Apotheke Grafenwöhr
- G = Markt-Apotheke Kirchenthumbach

**Juni 2011**

01 Mi = E	16 Do = A
02 Do = F	17 Fr = B
03 Fr = G	18 Sa = D
04 Sa = B	19 So = E
05 So = C	20 Mo = F
06 Mo = D	21 Di = G
07 Di = E	22 Mi = A
08 Mi = F	23 Do = B
09 Do = G	24 Fr = C
10 Fr = A	25 Sa = E
11 Sa = C	26 So = F
12 So = D	27 Mo = G
13 Mo = E	28 Di = A
14 Di = F	29 Mi = B
15 Mi = G	30 Do = C

**Wir sagen**

allen, die unserer lieben Verstorbenen

**ein herzliches**

**Frau Maria Uhl**

**„Vergelt's Gott!“**

die letzte Ehre erwiesen, sie auf ihrem Heimgang begleitet und uns durch Wort, Schrift, Kranz-, Blumen- und Meßspenden ihre Anteilnahme bekundet haben.

Besonderen Dank H.H. Stadtpfarrer Müller für die Krankensalbung und für die würdige Gestaltung der Trauerfeier sowie dem Kirchenchor unter Leitung von Herrn Grimm, Johannes Güntner, Herrn Dr. Lechner, Frau Dr. Lippiotta, dem Pflegepersonal des Seniorenheims St. Sebastian, dem kath. Frauenbund, der Nachbarschaft sowie Bekannten und Freunden.

Grafenwöhr, im Mai 2011

**In stiller Trauer:**  
**Annemarie Storkmann**

**Malerbetrieb**



*Detlef Misch*

*Am Neuen Weg 4  
92655 Grafenwöhr*

*09641/1624  
0172/8309237*



**Inh. P. Melchner** Tel. 0 96 41 / 23 32  
92655 Grafenwöhr Fax 0 96 41 / 92 93 14  
Obere Torstr. 5



Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. 07.30 - 12.00  
14.00 - 18.00  
Samstags 08.30 - 12.30

• Alles was der ABC-Schütze braucht, finden Sie jetzt schon bei uns.

**Haustechnik**



**Schubert**

**Heizung • Sanitär & Bäder • Solaranlagen • Erdwärme**  
**Beratung • Planung • Montage • Service**

Hohe Straße 19 Tel 0 96 44 / 66 78 Mobil 01 72 / 10 51 856  
92720 Schwarzenbach Fax 0 96 44 / 91 81 17 b.u.f.schubert@t-online.de



# Sonderangebote Juni 2011

**vom 03.06.11 - 11.06.11**

**Aus der Fleisch- & Wursttheke**

<b>Schweine-Kamm</b> m. B. mager & saftig	
<b>Hackfleisch</b> gemischt täglich frisch zubereitet	<b>1kg 3,90</b>
<b>Pfälzer Leberwurst</b> im Hörnchen Stück 300g	<b>Stück 1,75</b>
<b>Puten-Gelbwurst</b> *rein Pute*	<b>100g -,65</b>
<b>Leberkäse-Aufschnitt</b>	<b>100g -,69</b>
<b>Bauernseufzer</b> warm & kalt	<b>100g -,75</b>
<b>Saftschinken</b> "mild im Geschmack"	<b>100g -,99</b>
<b>Salami Mediterraneo</b> hausgemacht	<b>100g 1,29</b>
<b>Aus der Salat- &amp; Käsetheke</b>	
<b>Tortellini-Salat</b> hausgemacht	<b>100g -,55</b>
<b>Bonifaz</b> aromatischer Weichkäse div. Sorten	<b>100g 1,59</b>
<b>Aus dem SB-Regal</b>	
<b>Wiener</b> Beutel 1000g (20 Stück)	<b>Beutel 5,80</b>

**vom 14.06.11 - 22.06.11**

**Aus der Fleisch- & Wursttheke**

<b>Puten-Rollbraten</b> aus der Oberkeule	<b>1kg 4,90</b>
<b>Rinder-Querrippe</b> m. B.	<b>1kg 3,95</b>
<b>Zwiebelwurst</b> gekocht	<b>100g -,59</b>
<b>Bockwurst</b> im Saitling	
<b>Puten-Krakauer</b> im Ring *rein Pute*	<b>100g -,69</b>
<b>Käsebierrwurst</b>	
<b>Göttinger</b> in der Blase	<b>100g -,75</b>
<b>Bauernschinken</b> roh geräuchert	<b>100g 1,39</b>
<b>Chambelle</b> mit Original Camembert	<b>100g 1,95</b>
<b>Aus der Salat- &amp; Käsetheke</b>	
<b>Kosakensalat</b> hausgemacht	<b>100g -,59</b>
<b>Jermi Roulette</b> Walnuss	<b>100g 2,25</b>
<b>Aus dem SB-Regal</b>	
<b>Pizza-Leberkäse</b> Packung 250g (4 Scheiben)	<b>Pckg. 1,59</b>

**vom 24.06.11 - 02.07.11**

**Aus der Fleisch- & Wursttheke**

<b>Schweine-Bauch</b> m. B.	<b>1kg 3,50</b>
<b>Falsches Filet</b> vom Rind	<b>1kg 8,50</b>
<b>Pfälzer</b> warm & kalt	
<b>Deli-Leberwurst</b> im Naturdarm	<b>100g -,69</b>
<b>Hinterschinken</b> gekocht -mager-	<b>100g -,95</b>
<b>Puten-Bierschinken</b>	
<b>Knoblauchwurst</b>	
<b>Krakauer</b> im Ring	<b>100g -,75</b>
<b>Salami Brotform</b>	<b>100g 1,09</b>
<b>Aus der Salat- &amp; Käsetheke</b>	
<b>Paprika-Käse-Salat</b> hausgemacht	<b>100g -,69</b>
<b>Bonbell Butterkäse</b> 50% Fett i. Tr.	<b>100g 1,65</b>
<b>Aus dem SB-Regal</b>	
<b>Schweizer Wurstsalat</b> küchenfertig Packung 400g	<b>Pckg. 1,65</b>

**Sommer Dauer-Preisleistung GRILLPAKETE von April bis September!**